

Architettura della soglia



Esterni
Interni
Possibilità
Connessioni intelligenti
Sfondo



La bocca, in quanto simbolo dell'inizio di un discorso, contraddistingue il tasto funzione principale dei nostri citofoni vivavoce. Per il titolo della rivista abbiamo messo la bocca in movimento. I colori sfocati, dinamici e gradevoli rappresentano la trasparenza, l'umanità e la schiettezza. Let's communicate.

“Le soglie sono i luoghi, in cui si svolge tutto l’essenziale, perché alla fin fine in nessun altro posto ci si avvicina a qualcosa di estraneo così spontaneamente da farne scaturire un che di nuovo in maniera vincolante e inaspettata.”

Andre Santer, partner dello studio di architettura J. Mayer H., ad ARCH+ features 7.



Gabriele Siedle
Direttrice amministrativa

Un cambiamento positivo nasce da un dialogo aperto.

Let's communicate.

Editoriale

Comunicare è un bisogno profondamente umano. Lo scambio diretto con gli altri è una componente essenziale della nostra natura. Nella conversazione ci avviciniamo. Interpretiamo pensieri, riconosciamo posizioni e insieme sviluppiamo nuove idee.

Una prima conversazione spesso si svolge sulla soglia e di solito porta ben oltre, come c'insegna l'esperienza. Con la comunicazione si spostano i confini, a volte si dissolvono categorie come interno ed esterno, privato e pubblico. Le presunte divisioni possono essere riunite nel dialogo.

Nel nostro ambiente dinamico di cambiamento sociale, sfide economiche e progresso digitale, vogliamo essere guidati. Nella quotidianità, sempre più prodotti "smart" ci supportano con funzioni intelligenti. Comunicano con noi e tra di loro e uniscono sicurezza e comfort.

In questo contesto Siedle ha sviluppato Axiom. Un posto interno innovativo che, in casa, diventa la centrale delle comunicazioni con funzioni intelligenti. L'attenzione è sulla comunicazione tra le persone.

Ma i prodotti intelligenti devono anche intendersi tra di loro. Siedle, quindi, ha creato una molteplicità di interfacce

che uniscono in rete una varietà di mondi e di tecnologie. Lo Smart Gateway, ad esempio, collega diversi sistemi di installazione: Siedle Access si integra perfettamente negli ambienti IT esistenti.

Nella comunicazione tra persone sono sempre decisive l'espressione e la forma, oltre ai contenuti. Ed è qui che Eberhard Meurer, per molti anni responsabile del design, ha lasciato una solida base. Eric Degenhardt continua a sviluppare questo dialogo efficace con gli utenti grazie a Siedle Basic e Siedle Axiom.

Adesso con lo studio Siedle di Monaco apriamo una nuova forma di dialogo. È stato progettato come luogo di scambio ed esperienza che aggiunge un aspetto eccitante alle nostre collaborazioni con partner in architettura, ricerca e industria.

Parliamone. Sarei felice di incontrare nuove persone e di dialogare.

Gabriele Siedle

Indice



Pagina 94 – Avveniristico: Siedle Axiom.

Interni

- 80 **Siedle Basic**
Ridotto su ogni dettaglio
- 84 **Citofoni e citofoni vivavoce**
Così univoco, così versatile
- 88 **Pannello video**
Splendidi sotto ogni aspetto
- 92 **Siedle Scope**
La casa in tutta la sua estensione
- 94 **Siedle Axiom**
La summa delle nostre esperienze

Esterni

- 34 **Siedle Compact**
La linea netta
- 38 **Siedle Vario**
L'icona modulare
- 50 **Siedle Classic**
Il classico contemporaneo
- 60 **Siedle Steel**
Libertà e sistema



Pagina 50 – Siedle Classic.

Possibilità

- 106 **Set completi**
- 108 **Ricevimento della posta**
- 112 **Videosorveglianza**
- 116 **Controllo dell'accesso**
- 118 **Scritta**
- 120 **Sistema di comunicazione e orientamento**
- 122 **Materiali, superfici e colori**
- 128 **Superfici manufatte**



Pagina 126 – Rivestimento in PVD.

Connessioni intelligenti

- 134 **Siedle App**
L'ampliamento mobile della soglia
- 136 **Interfacce**
Oltre i confini
- 138 **Citofoni a interruttore e KNX**
L'unione di forze di due specialisti
- 140 **Smart Gateway**
La base per la comunicazione mobile
- 142 **Siedle Access**
La soglia in rete



Pagina 178 – Studio Siedle di Monaco.

Sfondo

- 148 **Prodotto concettuale**
Abitazione collettiva,
comunicazione condivisa
- 152 **Abbattimento delle barriere**
Concepire per tutti
- 156 **Ristrutturazione e
ammodernamento**
Salvaguardare e conservare
- 160 **Design Siedle**
Salvaguardare e azzardare
- 164 **Le direttive del design di Siedle**
- 174 **Dialogando**
Come si presenterà in futuro
la comunicazione negli edifici?



Pagina 144 – Clinica universitaria di Aarhus,
citofonia in rete con Siedle Access.







Siedle Steel
Pagina 60

Siedle Vario
Pagina 38



Siedle Steel

Pagina 60

Clinica universitaria, Aarhus, Danimarca

Architettura: C. F. Møller in collaborazione con Cubo
Arkitekter A/S.

Siedle Vario







Siedle Classic
Pagina 50

Siedle Vario
Pagina 38



Opera di Oslo

Architettura: Snøhetta, Oslo

Siedle Steel

Siedle Classic

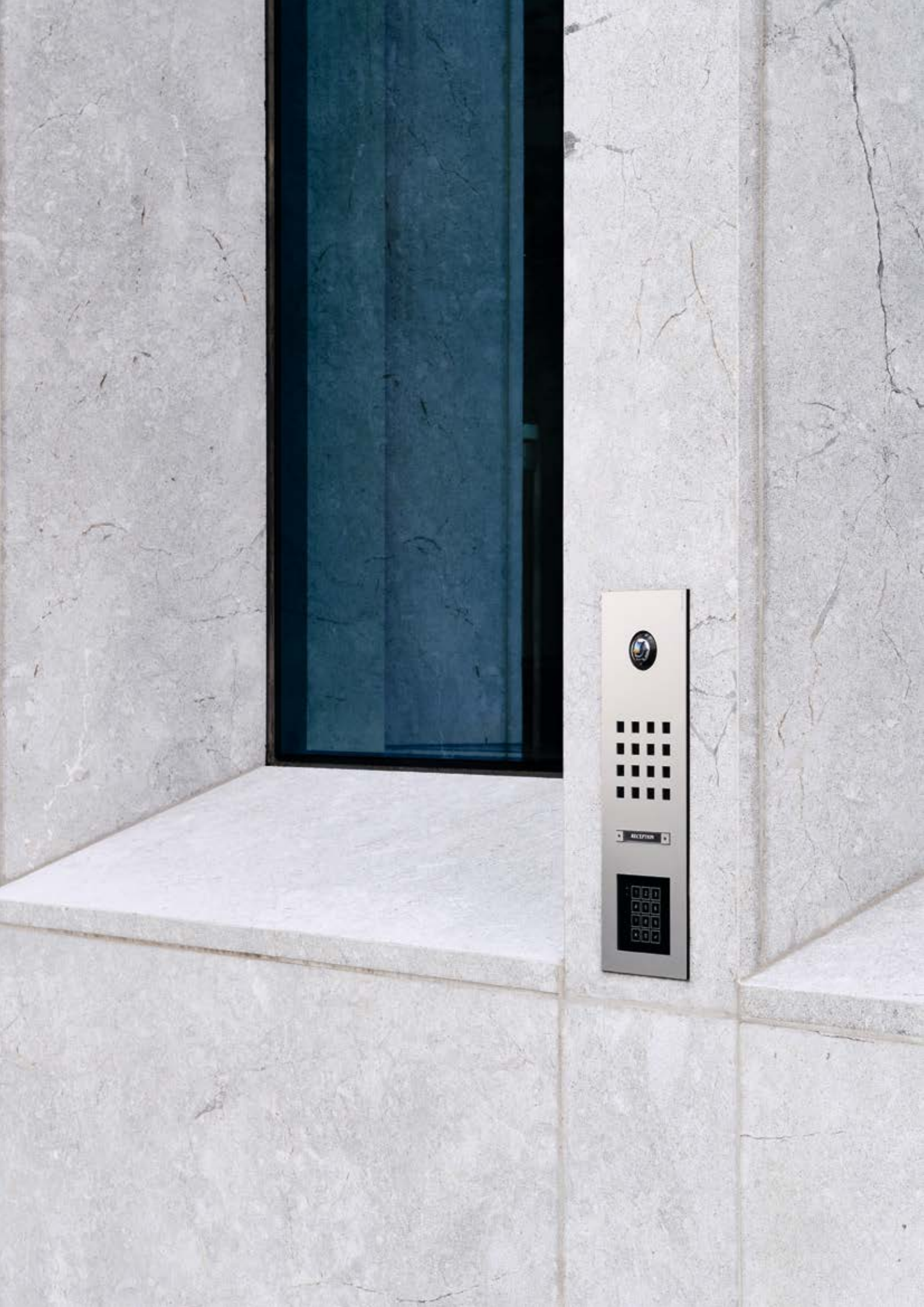
Pagina 50





Siedle Classic
Pagina 50

Siedle Steel
Pagina 60







Siedle Vario

Pagina 38

Axis, Francoforte

Architettura: architetti Meixner Schlüter Wendt

Siedle Steel



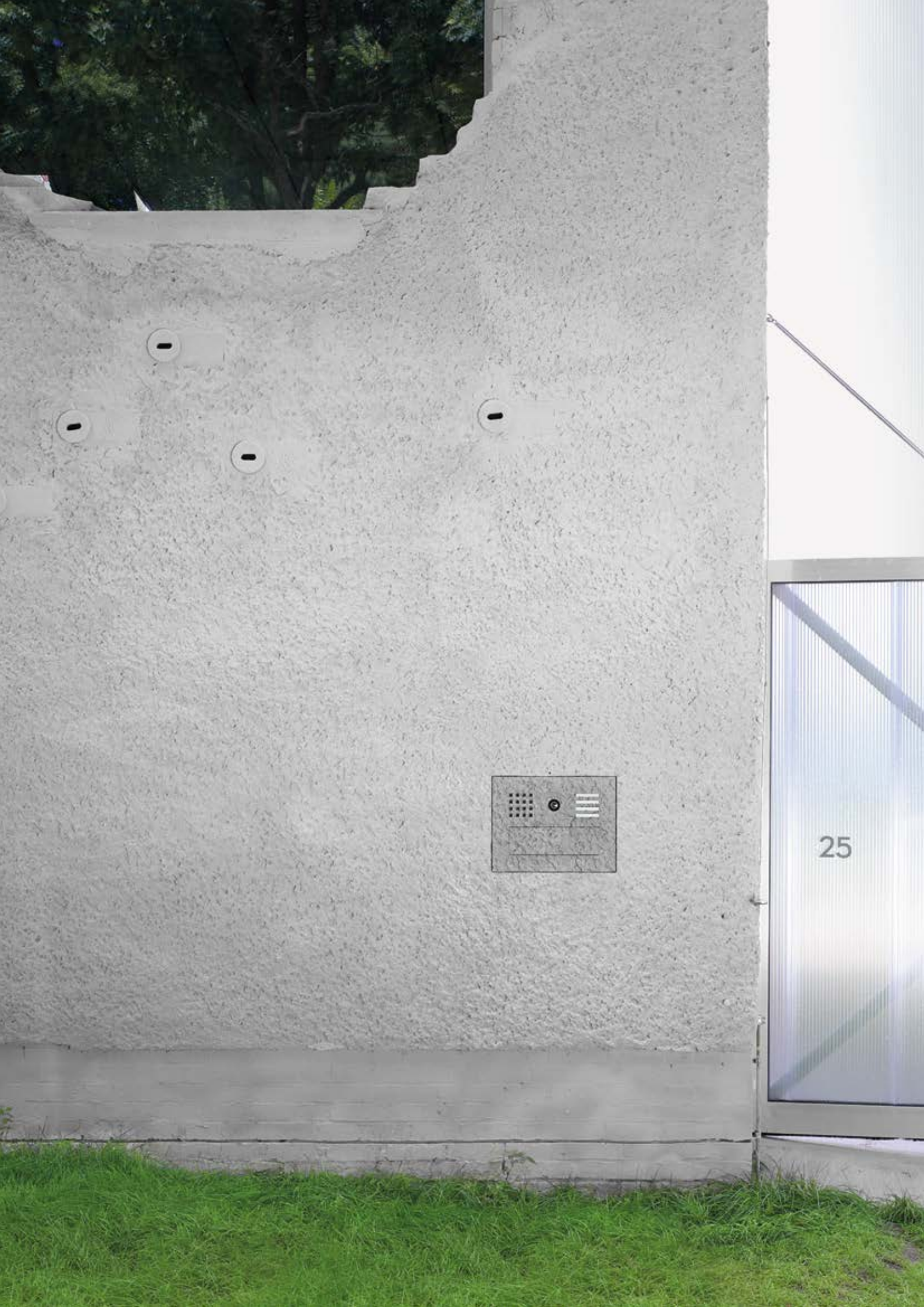
Manifattura moderna

Pagina 72

Pannello video

Pagina 88





25



"Antivilla", Kramnitz
Architettura: brandlhuber+, Berlino





Siedle Classic
Pagina 50

Siedle Axiom
Pagina 94

“Al di là della soglia ci aspettano
tempi emozionanti.”

Gabriele Siedle



Esterni

Ciò che le unisce sono funzionamento perfetto e qualità al top. E infatti ognuna delle nostre linee di design ha il proprio carattere.

I posti esterni di Siedle

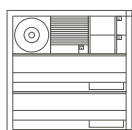
Siedle Compact



La linea di prodotti per l'ingresso nel mondo Siedle. Per tutti i casi in cui un prezzo vantaggioso è importante: a casa propria, ma anche per ingressi ai piani e ingressi secondari. Con design lineare che facilita l'utilizzo nella quotidianità.

➤ pag. 34

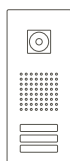
Siedle Vario



Il multitalento. Non ci sono esigenze di comunicazione all'ingresso che Siedle Vario non possa soddisfare. Siedle Vario integra in una cornice formale uniforme tutto ciò che può esserci all'ingresso.

➤ pag. 38

Siedle Classic



L'interpretazione contemporanea del posto esterno classico. La concentrazione sugli aspetti essenziali fa sì che Siedle Classic sia la prima scelta per tutti coloro che danno valore alla solidità e alla valenza dei metalli pieni.

➤ pag. 50

Siedle Steel



Il sistema di comunicazione Siedle Steel è stato creato per realizzare desideri, progetti e idee. Nella manifattura moderna si realizzano pezzi singoli specifici con la qualità e la precisione della lavorazione industriale.

➤ pag. 60

Siedle Compact

La linea netta.

Benvenuti nel mondo Siedle. Siedle Compact è il punto di partenza perfetto grazie a un linguaggio formale nitido e a tutte le funzioni importanti per un posto esterno. Pratica nell'uso e accattivante nel prezzo.



Tutto sott'occhio: la telecamera del posto video esterno fornisce un'immagine nitida e una buona panoramica davanti alla porta. Grazie all'illuminazione LED integrata e al riscaldamento bistadio si garantisce una buona visione anche di notte e con cattive condizioni atmosferiche.



Comprensione chiara: il posto interno audio in un bianco che sa di freschezza unisce le funzioni di base: chiamare, parlare e ascoltare. Il numero civico retro-illuminato dà orientamento e mostra il percorso.

Siedle Compact a colpo d'occhio



Scelta conveniente

Siedle Compact come variante conveniente per case unifamiliari e bifamiliari è una buona scelta, da utilizzare anche per ingressi ai piani e ingressi secondari.

Buona illuminazione

Grazie a chiari punti luminosi, Siedle Compact fornisce orientamento anche nell'oscurità: i tasti di chiamata e i numeri civici del posto audio esterno sono retro-illuminati a LED.

Visuale nitida

La telecamera del posto video esterno fornisce un'immagine nitida e una buona panoramica davanti alla porta. È regolabile meccanicamente di ca. 30°, dispone di una commutazione automatica giorno/notte e riprende un angolo visuale di ca. 65°/50° (orizzontale/verticale). Un'illuminazione LED garantisce una buona visibilità notturna.

Integrazione intelligente

Che sia la variante video o quella audio, Siedle Compact è utilizzabile con tutti i posti interni Siedle, i posti esterni di tutte le linee di design si prestano ad un ampliamento ingegnoso con Siedle Compact. È possibile anche la combinazione con telefoni di rete fissa. Si può allestire l'utilizzo mediante app o client PC.

Forma slanciata

Siedle Compact si contraddistingue per le linee nette e la compattezza strutturale. Il corpo di alloggiamento con un'altezza massima di 33 millimetri acquisisce finezza. Compact, in un bianco fresco e luminoso, si adatta a qualsiasi ingresso.

Montaggio semplice

Siedle Compact si monta alla parete in modo rapido e semplice. Non si richiede alcun intervento nel rivestimento dell'edificio.

Siedle Compact è disponibile anche come set completo con posti interni.
 ➤ pag. 106

Siedle Vario

L'icona modulare.

A muro, su muro o a sé stante, quattro colori di serie e un'infinità di colori a piacere, con cassetta delle lettere, illuminazione, videosorveglianza o controllo dell'accesso: Siedle Vario integra in una cornice formale uniforme tutto ciò che può esserci all'ingresso.



Libertà di posizionamento: la stele di comunicazione a sé stante di Siedle Vario è indipendente da muri e facciate. Se la cava senza alcun intervento nel rivestimento dell'edificio e favorisce così l'edilizia a ottimizzazione energetica.



Varietà modulare: Siedle Vario è geniale e semplice al tempo stesso. Si basa su una varietà di moduli funzionali e su una griglia strutturale. All'interno di questa griglia si possono disporre i moduli in qualsiasi combinazione.



Eleganza senza sforzo: nel montaggio a incasso Siedle Vario si appiattisce, qui il corpo di alloggiamento sporge dalla parete di soli 15 millimetri. In alternativa si offre un corpo di alloggiamento esterno che si applica alla parete senza alcun problema.



Integrazione totale: l'inserimento a scomparsa nei pannelli della porta, personalizzato e su misura, offre un'integrazione pulita della comunicazione Vario con la porta d'ingresso negli elementi edilizi dell'ingresso.

Siedle Vario a colpo d'occhio



Varietà e sistema

Con Siedle Vario la varietà poggia su un sistema. Non c'è un'esigenza della comunicazione all'ingresso che non venga soddisfatta da Siedle Vario: videosorveglianza, controllo dell'accesso, illuminazione, cassette delle lettere e molte altre funzioni, in quattro colori di serie e in un'infinità di colori a piacere.

Icona del design

La creazione che ne scaturisce sostiene l'ampia flessibilità. Siedle Vario fa riferimento al design di sistema ed è diventata l'essenza della comunicazione moderna con la porta d'ingresso. I numerosi progetti di design documentano la qualità elevata della configurazione.

Possibilità infinite

Il classico sistema Siedle Vario mette già sul mercato più funzioni, più opzioni di configurazione e più ambiti di utilizzo rispetto

a qualsiasi altro impianto. L'ampia gamma di Siedle Vario offre infinite possibilità per adattare l'ingresso ai propri desideri – sempre con la certezza che tutto si adatta e che tutto funziona nell'insieme.

Sul muro, davanti al muro e nel muro

In considerazione delle condizioni architettoniche e delle funzioni desiderate, Siedle Vario può essere montato in quattro modi diversi. Il montaggio a incasso è la maniera più elegante per posare Siedle Vario nell'ingresso. Il montaggio con appoggio muro e la stele di comunicazione indipendente non richiedono alcun intervento nel rivestimento dell'edificio. Se si deve integrare Siedle Vario in un componente edilizio, l'inserimento a scomparsa nei pannelli della porta è la base per una soluzione su misura.

Le funzioni di Siedle Vario



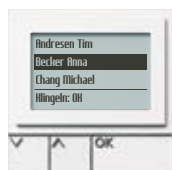
Tasti di chiamata

Ben articolati, accessibili frontalmente e retro-illuminati.



Citofono

Citofono e microfono con qualità della voce perfetta, anche in ambienti rumorosi.



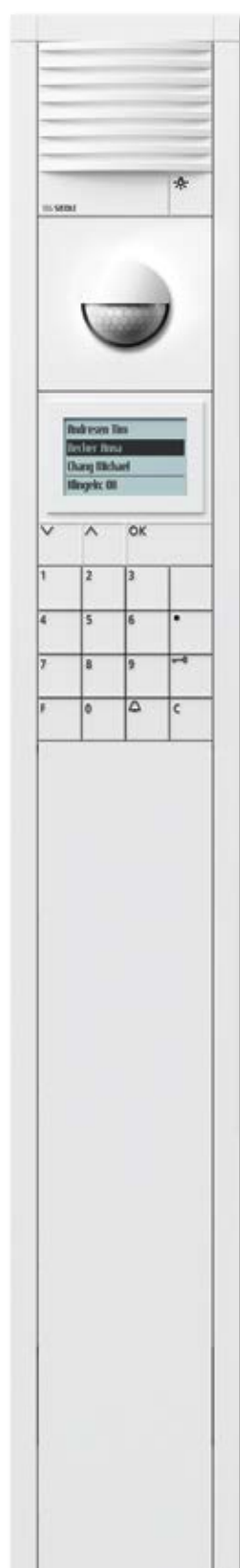
Display di chiamata

Un display sostituisce lunghe file di campanelli. Si seleziona il nome, si collega con il tasto di chiamata.



Informazione

Molto spazio per numero civico, nome od orari di apertura. Con illuminazione a LED.



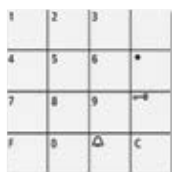
**Telecamera 130/
telecamera 180**
Telecamera a colori ad
alta risoluzione con
ampio campo di ripresa.



Telecamera 80
Telecamera a colori
regolabile meccanicamente e con grandangolo registrabile.



**Sensore di movimento/
interruttore crepuscolare**
Accende automaticamente
la luce in caso di movimento
o al crepuscolo.



Serratura codificata
 Apre la porta, serve come centralina di comando o campo tasti di un impianto di chiamata.



Letto di chiave elettronica
 Senza chiavi: aprire la porta contactless mediante chiave elettronica.



Riconoscimento impronta digitale
 Sicuro, semplice, comodo: il proprio dito diventa l'apriporta.



Interruttore a chiave
 Impianti di allarme, portoni di garage, persiane avvolgibili – qualunque cosa si voglia chiudere in qualsiasi momento.

**Presa di corrente**

Resistente alle intemperie: sotto il coperchio c'è una presa da 230 Volt.

**Spot LED**

Lo spot risalta, mette degli accenti e sottolinea i contorni.

**Modulo luce LED**

A risparmio energetico: luce LED per passi carrai, per percorsi e per l'ingresso in generale.

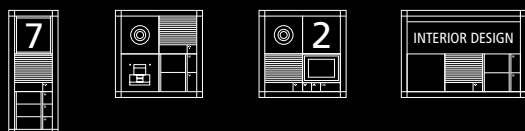
**Visualizzazione stato**

Il display segnala otticamente la funzione attiva, così anche i non udenti e gli audiolesi ricevono un feedback chiaro.

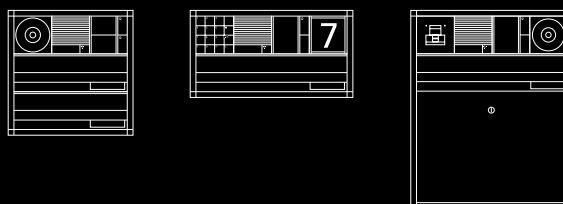
Maggiori informazioni sulla varietà di funzioni, colori e su tutte le opzioni per le scritte sono presenti nel capitolo **Possibilità**.
➔ pag. 103

Esempi di configurazione per Siedle Vario

Posti esterni



Posti esterni con cassetta delle lettere



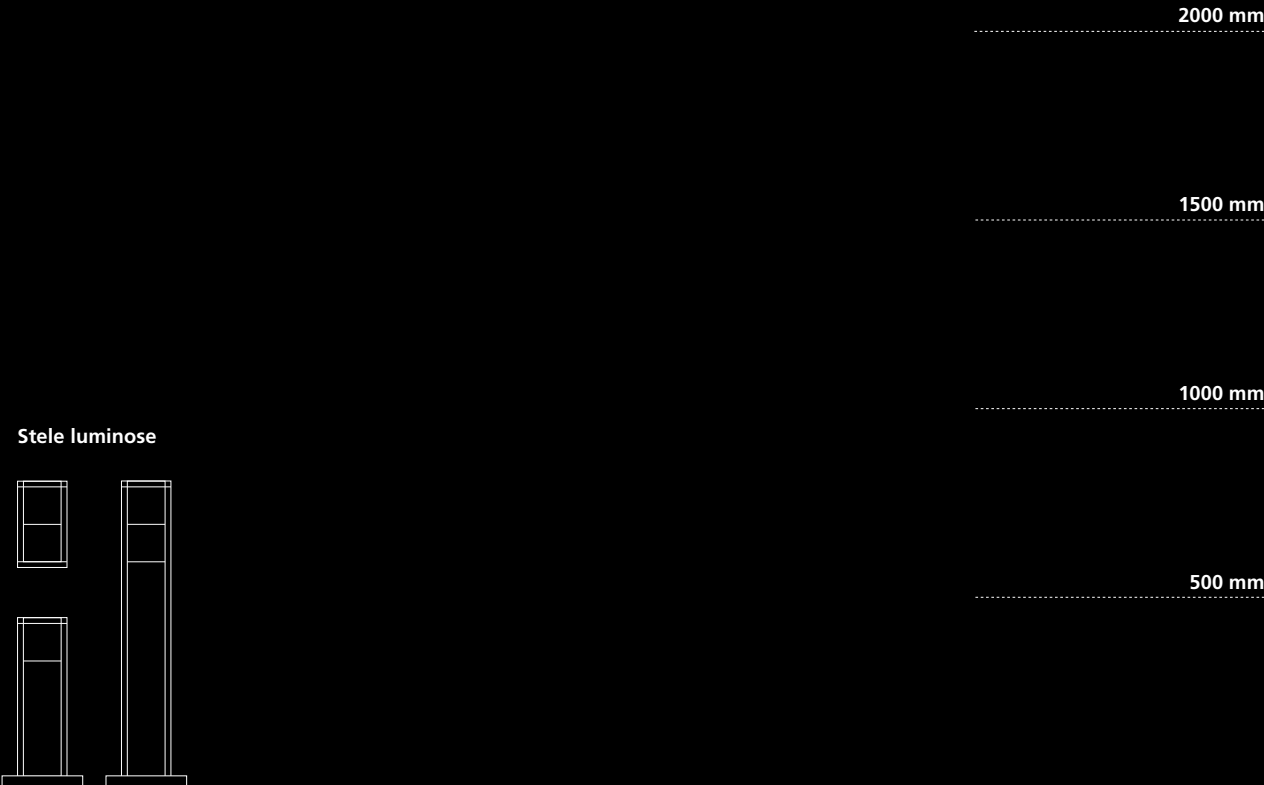
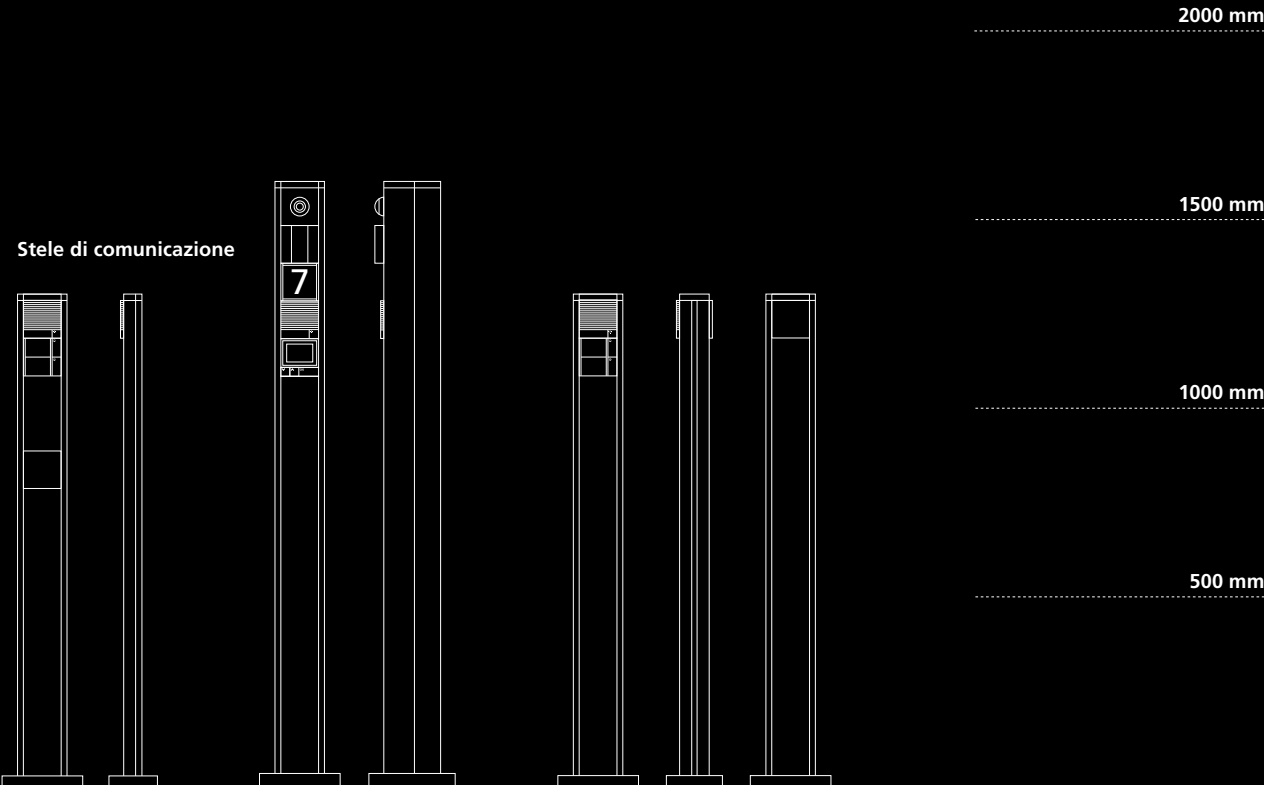
Ecco le varie possibilità da conoscere:

➔ siedle.it/configuratore

➔ siedle.ch/configuratore

Stele della cassetta delle lettere





Siedle Classic

Il classico contemporaneo.

Siedle Classic è l'interpretazione contemporanea del posto esterno classico. Con il suo linguaggio formale caratteristico e basato sulle tradizioni, Siedle Classic è la scelta giusta per tutti coloro che danno valore alla solidità e alla valenza dei metalli resistenti.



Varietà solida: Siedle Classic unisce la valenza dei metalli resistenti a una molteplicità di funzioni. Ad esempio la telecamera ad alta risoluzione, le scritte ben visibili e la ribalta della cassetta delle lettere completano le funzioni di base: chiamare, parlare e ascoltare.



Leggibilità permanente: la scritta a laser è particolarmente resistente all'usura e alle intemperie. Il tasto in metallo con la scritta a laser si integra perfettamente, dal punto di vista ottico, nel pannello frontale massiccio.



Allestimento ottimo: la sicurezza è un aspetto centrale all'ingresso. Il sensore di movimento e l'interruttore crepuscolare accendono automaticamente la luce in caso di avvicinamento e all'arrivo del crepuscolo.



Metallo raffinato: il rivestimento in PVD, esclusivo ed estremamente sottile, offre una reinterpretazione delle superfici in acciaio inox, ricca di emozioni. Al tempo stesso è conforme ai requisiti di qualità più elevati in fatto di resistenza e protezione.

Siedle Classic a colpo d'occhio



Solidità e valenza

È la versione in metallo resistente – alluminio, acciaio inox od ottone – a permeare l'aspetto estetico di Siedle Classic. La valenza del materiale si unisce al linguaggio formale e all'ottima qualità di lavorazione di un prodotto unico nel suo genere. Al classicismo intramontabile di Classic corrisponde in particolare la versione in ottone brunito, la cui "superficie vivente" documenta le tracce del tempo con una patina naturale.

Accenti discreti

I cerchi minuti agli angoli e le aperture conferiscono a Siedle Classic un'aria discreta che accentua l'eleganza. Una griglia strutturale, che si rifà ai principi del design di Siedle, dà un aspetto armonioso dal punto di vista estetico e funzionale.

Funzionalità concentrata

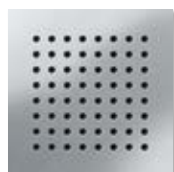
Siedle Classic ha sott'occhio l'essenziale e integra le funzioni principali all'ingresso: chiamare, parlare, vedere, aprire la porta, controllare gli accessi e ricevere la posta – tutto secondo le necessità.

Eleganza integrata

Tutti posti esterni Classic hanno un pannello frontale di due millimetri di spessore, fissato a un corpo di alloggiamento solido.

Il corpo di alloggiamento viene montato completamente incassato e rimane visibile solo il frontale in metallo massiccio.

Le funzioni di Siedle Classic



Citofono

Citofono e microfono con qualità della voce perfetta, anche in ambienti rumorosi.



Tasti di chiamata

Tasti della luce e di chiamata in plastica retro-illuminata o in metallo resistente con scritte a laser o inciso.



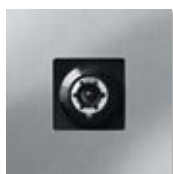
Display di chiamata

Un display sostituisce lunghe file di campanelli. Si seleziona il nome, si collega con il tasto di chiamata.



Informazione

Laser, incisione, serigrafia o pellicola: da Siedle si può scegliere tra più opzioni per le scritte, vedi pagina 118.



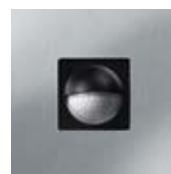
**Telecamera 130/
Telecamera 180**
Telecamera a colori ad alta risoluzione con ampio campo di ripresa.



Telecamera 80
Telecamera a colori regolabile meccanicamente e con grandangolo registrabile.



Telecamera a colori a filo della superficie
Integrata in modo discreto e pressoché invisibile dietro al vetro acrilico nero.



**Sensore di movimento/
interruttore crepuscolare**
Accende automaticamente la luce in caso di movimento o al crepuscolo.



Visualizzazione stato
Il display segnala otticamente la funzione attiva, così anche i non udenti e gli audiolesi ricevono un feedback chiaro.



Letttore di chiave elettronica

Senza chiavi: aprire la porta contactless mediante chiave elettronica.



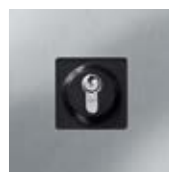
Serratura codificata

Aprire la porta, serve come centralina di comando o campo tasti di un impianto di chiamata.



Riconoscimento impronta digitale

Sicuro, semplice, comodo: il proprio dito diventa l'apriporta.



Interruttore a chiave

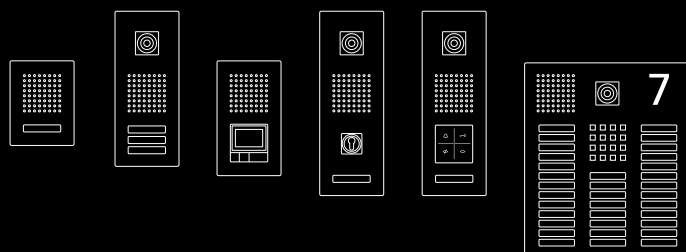
Impianti di allarme, portoni di garage, persiane avvolgibili – qualunque cosa si voglia chiudere in qualsiasi momento.

Maggiori informazioni sulla varietà di funzioni, materiali, superfici e colori e su tutte le opzioni per le scritte sono presenti nel capitolo **Possibilità**.

➔ pag. 103

Esempi di configurazione per Siedle Classic

Posti esterni



2000 mm

1500 mm

1000 mm

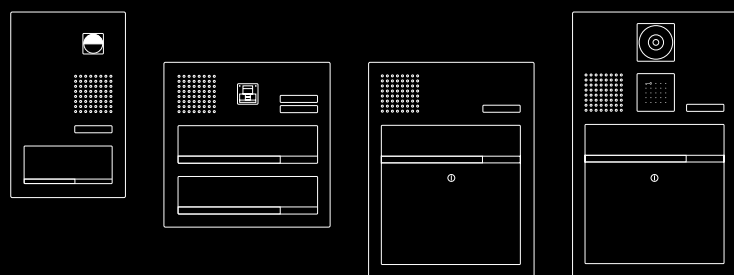
500 mm

Ecco le varie possibilità da conoscere:

➤ siedle.it/configuratore

➤ siedle.ch/configuratore

Posti esterni con cassetta delle lettere



1500 mm

1000 mm

500 mm

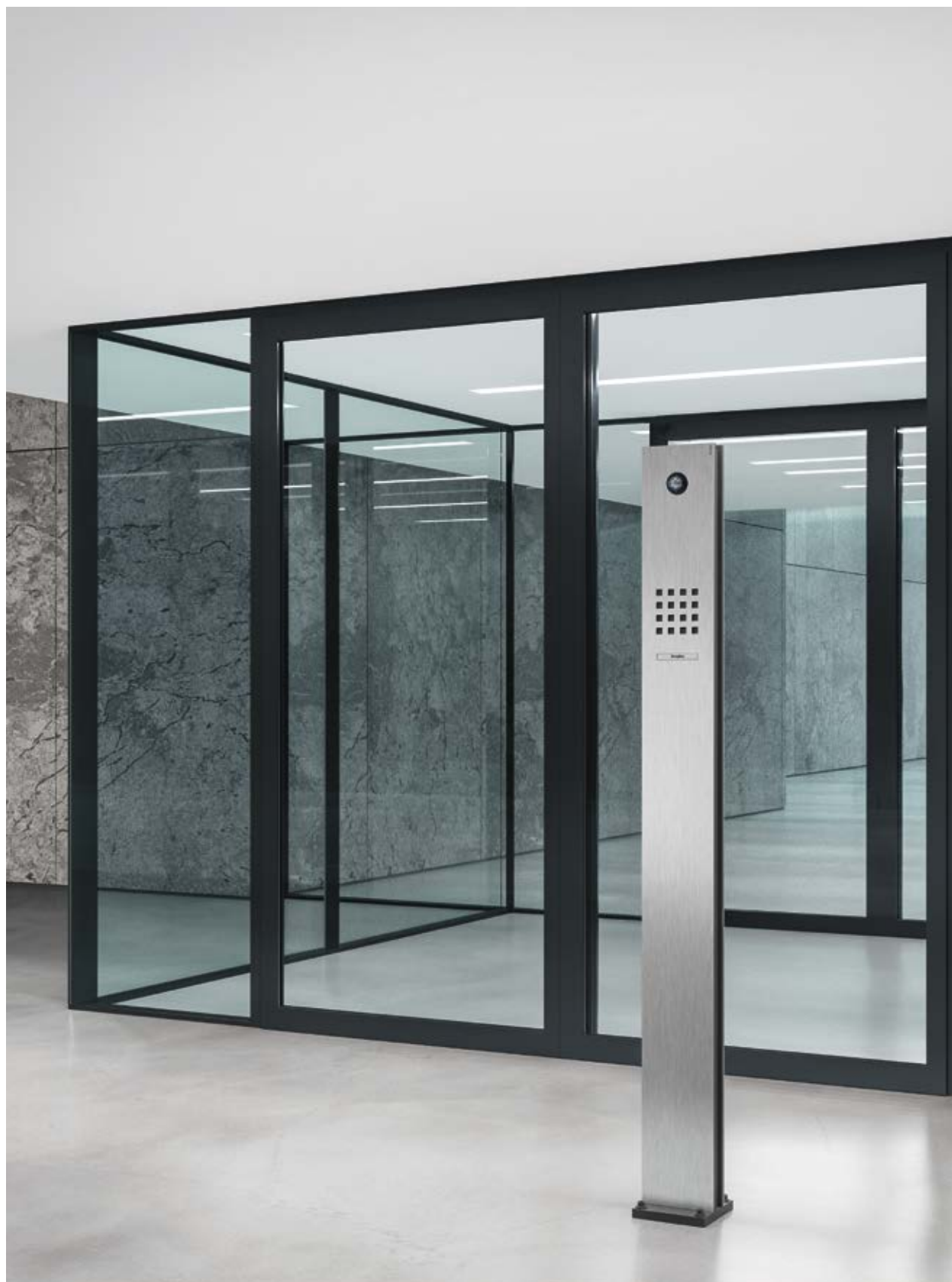
Siedle Steel

Libertà e sistema.

Il sistema di comunicazione Siedle Steel è stato creato per realizzare desideri, progetti e idee. Non prestabilisce alcuna forma, ma fornisce i mezzi per crearla: un sistema modulare, una linea estetica netta Steel e una griglia da 14 millimetri. Ciò che ne nasce, lo definisce l'utente.



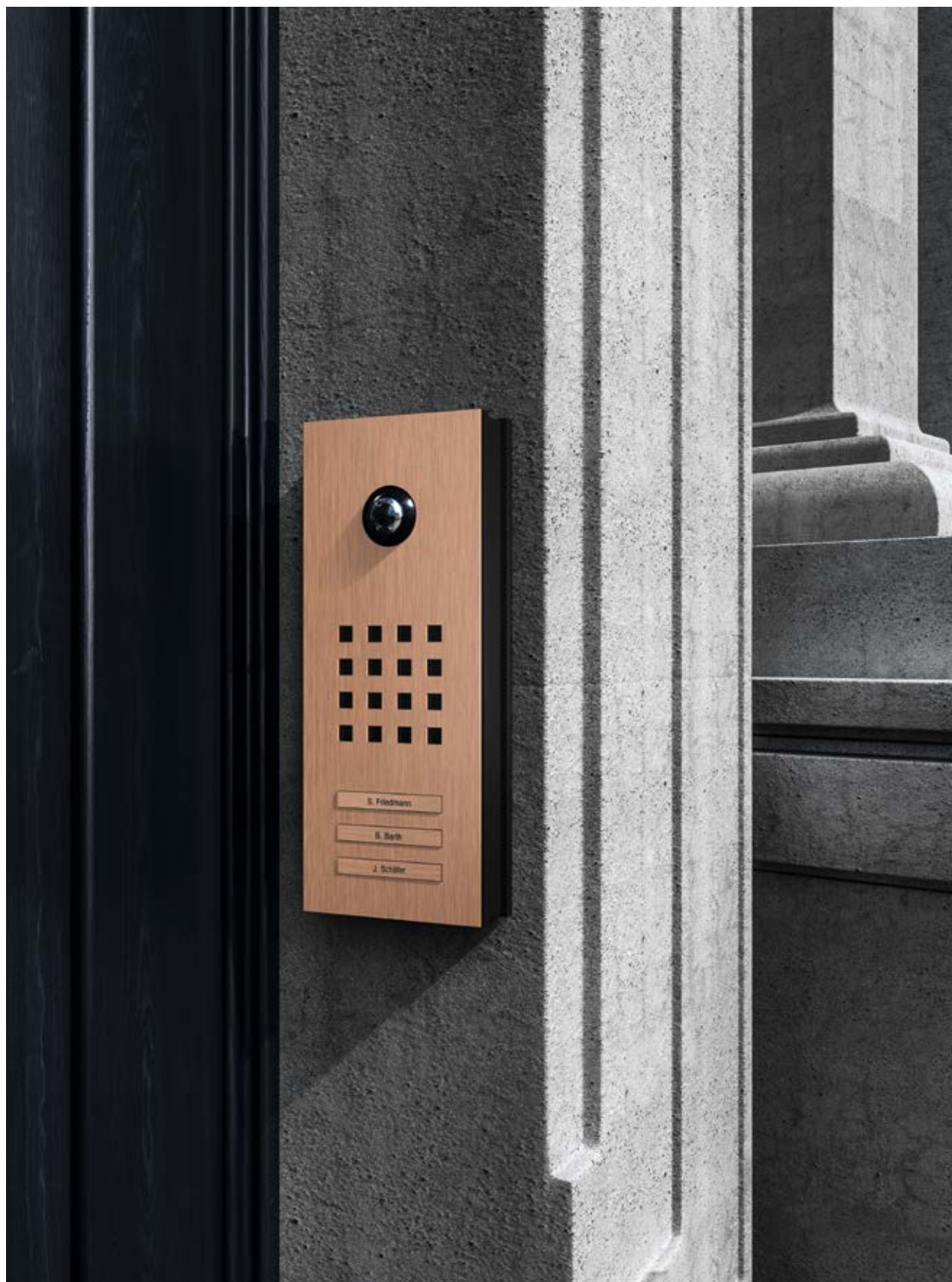
Realizzazione di idee: con Siedle Steel è l'utente a definire la combinazione e la disposizione delle funzioni. Ne risulta un pezzo unico di altissima qualità che risponde in pieno alle esigenze.



Vessillo di eleganza: la stele di comunicazione sottolinea i propri canoni estetici nella zona ingresso. Tutte le funzioni sono posizionate in modo corretto dal punto di vista ergonomico e su misura per l'utente.



Un'unica superficie piana: il montaggio a filo consente ad architetti e committenti di integrare completamente nella facciata la comunicazione con la porta d'ingresso. Il pannello di comando termina quindi esattamente a filo della superficie circostante.



All'insegna del rispetto: il montaggio con appoggio a muro è un'opzione sensata per edifici sotto tutela dei beni culturali e anche per ristrutturazioni energetiche. Il fissaggio flessibile è possibile senza intervenire sul rivestimento dell'edificio.



La prima impressione decisiva: integrato in un montante della porta, l'impianto Siedle Steel mette in risalto i propri pregi in modo efficace. Il sistema di comunicazione, inserito a scomparsa nella porta, diventa un elemento caratteristico dell'ingresso.



Senza limiti: l'installazione in vetro non richiede alcun telaio. I moduli funzionali selezionati sono montati come pannello tra due elementi in vetro o, a scelta, in un intaglio praticato appositamente nel vetro.

Siedle Steel a colpo d'occhio



Unicità

Il sistema di comunicazione Siedle Steel è stato creato per realizzare desideri, progetti e idee. Ogni impianto Steel è configurato e realizzato come pezzo unico secondo le direttive del committente. Nascono così pezzi singoli specifici con la qualità e la precisione della lavorazione industriale.

Libertà di forma

In base allo stile, alle necessità e all'ambiente architettonico. Siedle Steel non prestabilisce alcuna forma, ma fornisce i mezzi per crearla: un sistema modulare, una netta linea estetica Steel e una griglia da 14 millimetri. Ciò che ne nasce, lo definisce l'utente.

Varietà di materiali

Si può scegliere tra otto varianti di materiali e superfici. Completamente lisce, senza fissaggi visibili, le piastre frontali massicce sottolineano l'effetto del materiale.

Qualità di lavorazione

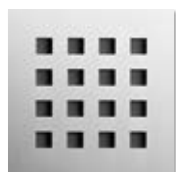
Nella lavorazione di Siedle Steel entra in gioco molto high-tech. I pannelli frontali

li incide un laser ad alta resa, ma solo un lavoro manuale accurato perfeziona il risultato. Ogni impianto Steel è realizzato, montato e controllato singolarmente nella manifattura moderna di Furtwangen. Il funzionamento perfetto è garantito da un documento che accompagna ogni impianto – inclusa data di collaudo scritta a mano e firma del dipendente.

In uso ovunque

Siedle Steel può essere montato in vari modi. Il montaggio a filo e l'installazione in vetro senza telaio sono possibili solo con Siedle Steel. La variante da appoggio a muro si consiglia per fondi difficili da lavorare o per facciate sotto la tutela dei beni culturali. La stele di comunicazione a sé stante viene piazzata nel punto più strategico, indipendentemente dal muro o dalla porta.

Le funzioni di Siedle Steel



Citofono

Citofono e microfono con qualità della voce perfetta, anche in ambienti rumorosi.



Tasti di chiamata

Tasti della luce e di chiamata in plastica retro-illuminata o in metallo resistente con scritte a laser o inciso.



Tasto di ampia superficie

L'alternativa ai tasti standard con molto spazio per le scritte o i loghi delle aziende.



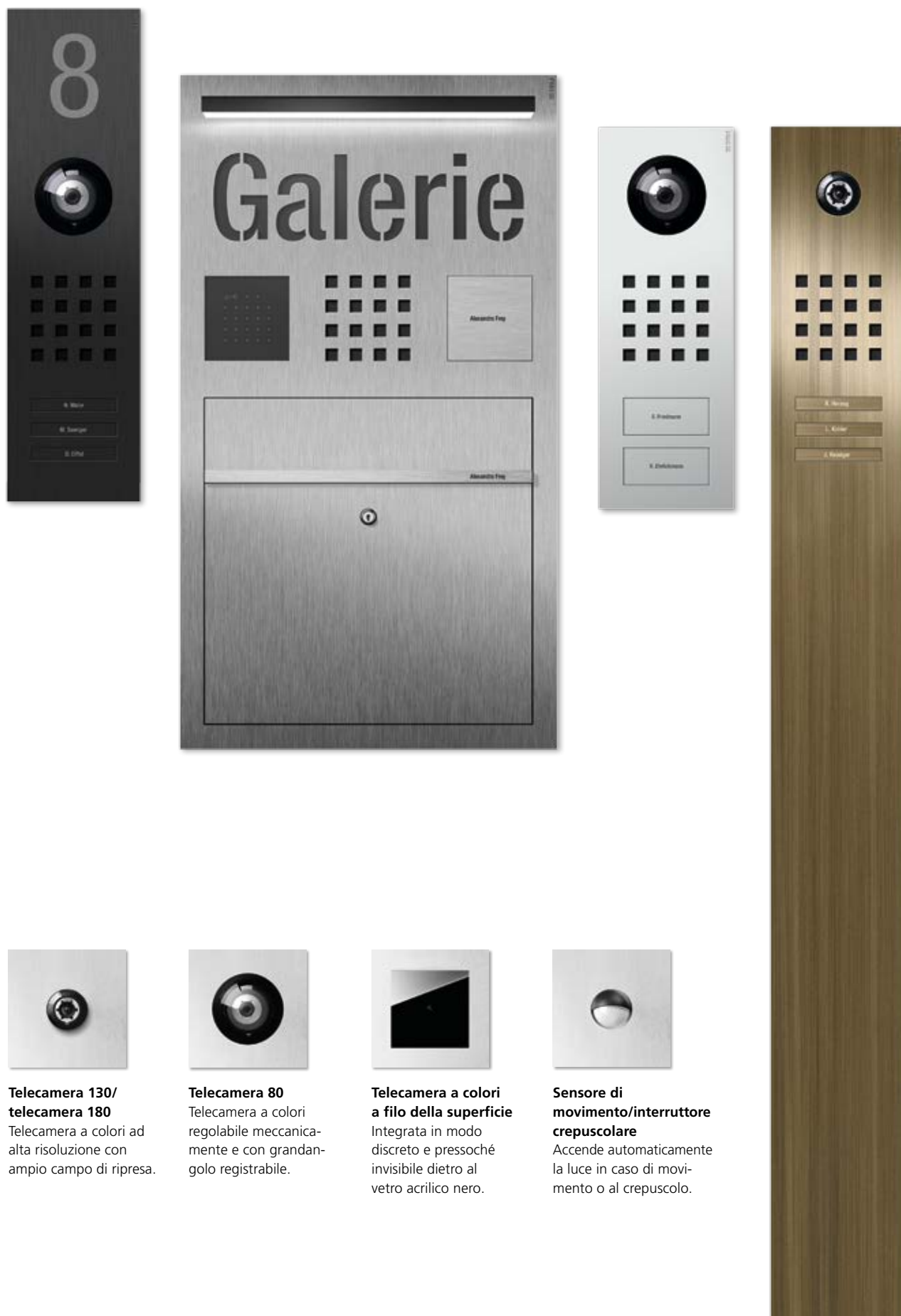
Display di chiamata

Un display sostituisce lunghe file di campanelli. Si seleziona il nome, si collega con il tasto di chiamata.



Informazione

Le informazioni richiedono una forma ben leggibile. Da Siedle si può scegliere tra più opzioni, vedi pagina 118.

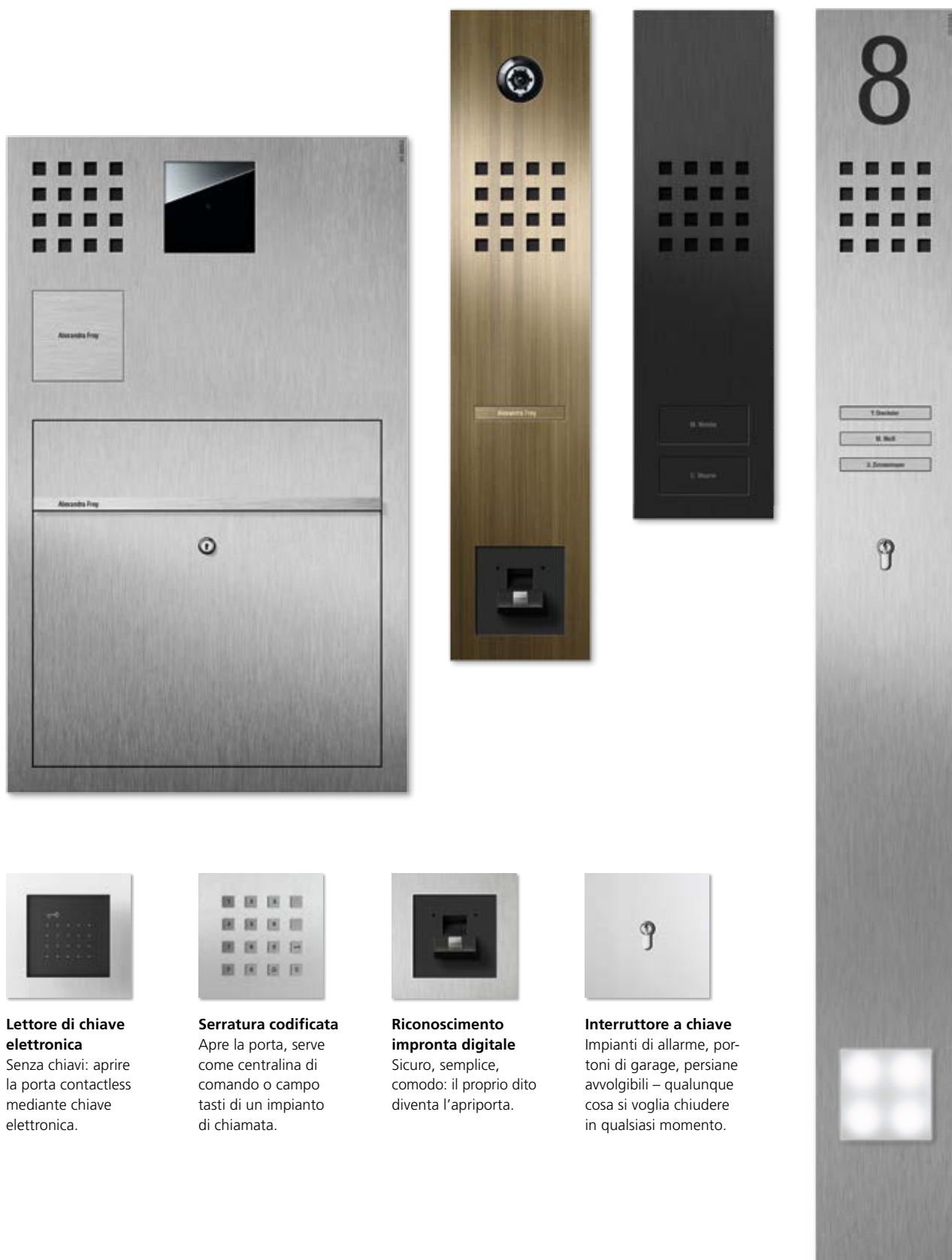


**Telecamera 130/
telecamera 180**
Telecamera a colori ad alta risoluzione con ampio campo di ripresa.

Telecamera 80
Telecamera a colori regolabile meccanicamente e con grandangolo registrabile.

Telecamera a colori a filo della superficie
Integrata in modo discreto e pressoché invisibile dietro al vetro acrilico nero.

Sensore di movimento/interruttore crepuscolare
Accende automaticamente la luce in caso di movimento o al crepuscolo.



Letttore di chiave elettronica

Senza chiavi: aprire la porta contactless mediante chiave elettronica.

Serratura codificata

Aprire la porta, serve come centralina di comando o campo tasti di un impianto di chiamata.

Riconoscimento impronta digitale

Sicuro, semplice, comodo: il proprio dito diventa l'apripporta.

Interruttore a chiave

Impianti di allarme, portoni di garage, persiane avvolgibili – qualunque cosa si voglia chiudere in qualsiasi momento.



Visualizzazione stato

Il display segnala otticamente la funzione attiva, così anche i non udenti e gli audiolesi ricevono un feedback chiaro.



Modulo luce LED

A risparmio energetico: luce LED per passi carrai, per percorsi e per l'ingresso in generale.



Spot LED

Lo spot risalta, mette degli accenti e sottolinea i contorni.

Maggiori informazioni sulla varietà di funzioni, materiali, superfici e colori e su tutte le opzioni per le scritte sono presenti nel capitolo **Possibilità**.
 ➤ pag. 103

Manifattura moderna

Entra in gioco molto high-tech – tuttavia su nessun altro dei nostri prodotti l'intervento della mano dell'uomo è così massiccio come su Siedle Steel, la cui estrema differenziazione non si potrebbe ottenere in altro modo.



Nella lavorazione personalizzata si combinano lavoro artigianale e processi industriali.



Manifattura moderna:
il lavoro manuale accurato
segna la produzione.



Concentrazione ed esperienza danno l'impronta al lavoro nella manifattura moderna.

In questo settore del reparto produzione domina una calma speciale. Volendo descrivere in una sola parola quest'atmosfera, "accuratezza" sarebbe la scelta giusta. Nella manifattura moderna si lavora con estrema cura. Ciò che può suonare ovvio o antiquato, in realtà è espressione di efficienza – e unicità nel settore. L'abbinamento di qualità di lavorazione industriale e lavoro manuale personalizzato consente un livello di differenziazione del prodotto che non ha eguali. Il sistema che nasce da condizioni così particolari si chiama Siedle Steel e rappresenta il manifesto pubblicitario esclusivo dell'azienda.

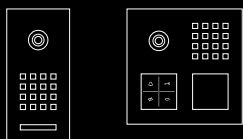
"Siedle Steel è la nostra risposta al crescente desiderio di architetti e committenti di esercitare una certa influenza sulla conformazione dei loro impianti di comunicazione", asserisce Daniel Rauer, responsabile della costruzione in

Siedle. "Ciò che altrimenti si può realizzare solo nella creazione speciale del manufatto, noi lo attuiamo con la precisione di una produzione industriale."

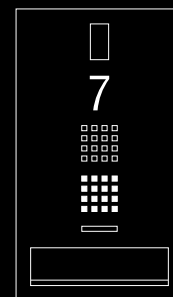
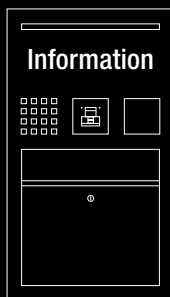
Naturalmente nella manifattura moderna si utilizzano anche macchine e automatismi. Le lastre di metallo, ad esempio, le incide un laser ad alta resa, controllato direttamente dal programma CAD. Tuttavia su nessun altro prodotto Siedle l'intervento della mano dell'uomo è così massiccio come su Siedle Steel. La perfezione non è infatti solo il risultato di una tecnica altamente sviluppata. Ciò che contraddistingue la Manifattura moderna è quella motivazione che nasce da una caratteristica molto umana: l'orgoglio per la propria opera.

Esempi di configurazione per Siedle Steel

Posti esterni



Posti esterni con cassetta delle lettere

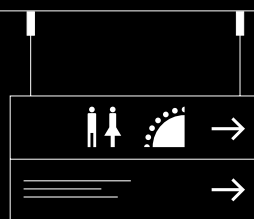
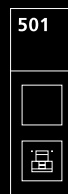
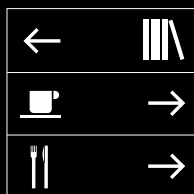
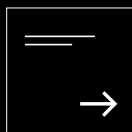
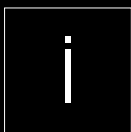


Ecco le varie possibilità da conoscere:

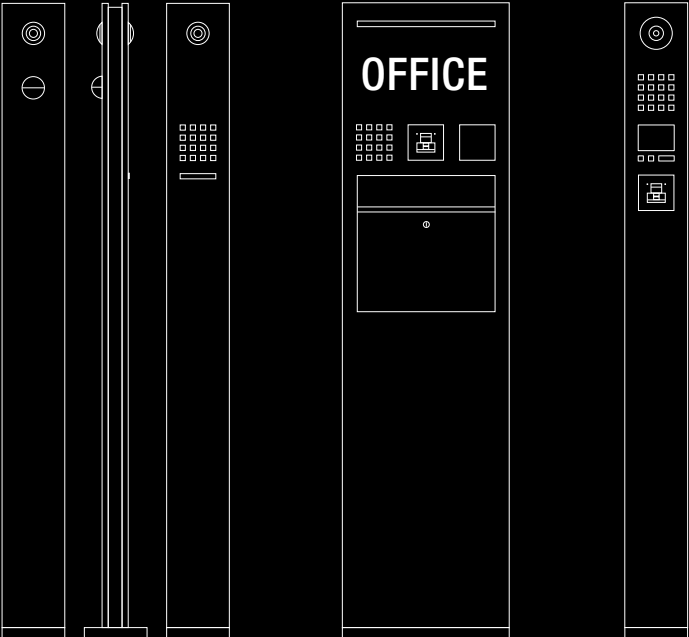
➔ siedle.it/configuratore

➔ siedle.ch/configuratore

Sistema di comunicazione e orientamento



Stele di comunicazione



2000 mm

1500 mm

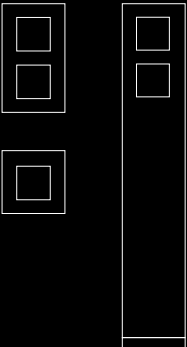
1000 mm

500 mm

2000 mm

1500 mm

Stele luminose



1000 mm

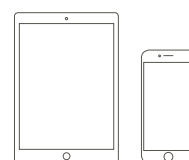
500 mm

Interni

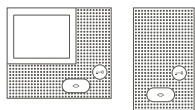
In versione classica con ricevitore o vivavoce, a muro, sul computer portatile o sullo smartphone, nella variante audio o video, in materiali e colori diversi – non rimane che scegliere.

I posti interni di Siedle

Per maggiori informazioni sulla
Siedle App si rimanda al capitolo
Connessioni intelligenti.
➤ pag. 131



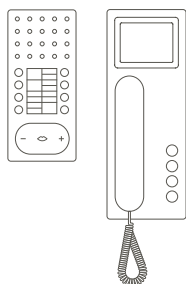
Siedle Basic



Vedere, ascoltare, parlare, aprire – Siedle Basic unisce le funzioni essenziali della comunicazione con la porta d'ingresso all'insegna della modernità. Il corpo di alloggiamento bianco e raffinato del modello base si inserisce in tutti gli interni.

➤ pag. 80

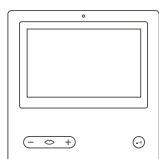
Citofoni e citofoni vivavoce



I posti interni di Siedle si contraddistinguono per la varietà. Ci sono apparecchi con ricevitore o vivavoce, per montaggio a muro o da appoggio, con o senza video.

➤ pag. 84

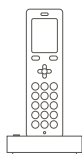
Pannello video



Il pannello video, grazie all'ampio monitor, soddisfa le esigenze elevate della riproduzione dell'immagine alla porta. La struttura lineare insieme ai tasti e ai simboli ben proporzionati rendono facile e comprensibile l'utilizzo.

➤ pag. 88

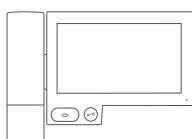
Siedle Scope



Siedle Scope è il video-citofono mobile con funzione di telefono. Dispone di tutte le funzioni principali di un posto interno video e al tempo stesso con Scope si può telefonare come con un telefono cordless tradizionale.

➤ pag. 92

Siedle Axiom



L'intera gamma della comunicazione con la porta d'ingresso all'insegna della modernità, completa di domotica e telefonia: Siedle Axiom imbocca strade proprie per funzione e forma. Unisce ciò che richiede un interno intelligente a una struttura che dà espressione a esigenze di un certo rilievo.

➤ pag. 94

Siedle Basic

Ridotto su ogni dettaglio.

Siedle Basic è rivolto senza ombra di dubbio alla comunicazione con la porta d'ingresso. Vedere, ascoltare, parlare e aprire: Basic è semplice, sicuro e intuitivo nell'uso.

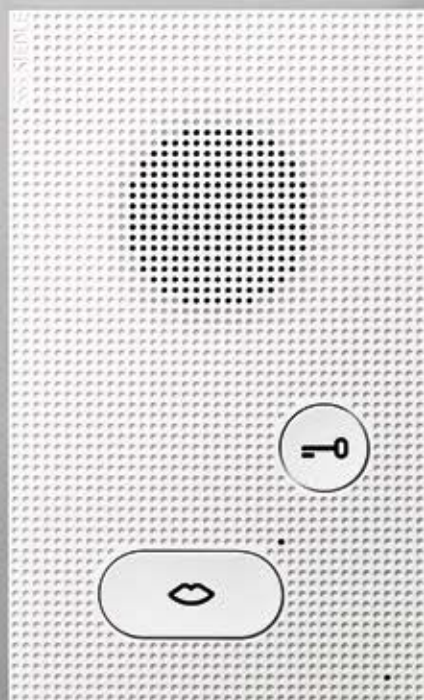
Il massimo necessario, il minimo indispensabile: Siedle Basic esalta formalmente e funzionalmente la comunicazione negli edifici al passo coi tempi. La linea di design contempla due posti interni: una variante audio e una variante video. Entrambi se la cavano senza ricevitore e con due soli tasti, entrambi sono disponibili solo in bianco. Grazie alla sua costante riduzione all'essenziale, Siedle Basic si inserisce in qualsiasi interno.

Nell'ingresso i posti interni sono discreti; tuttavia si mostrano autonomi e concisi. Come per tutti i prodotti

Siedle la struttura è derivata da forme geometriche di base e vincolata all'ergonomia. Il tasto di conversazione e la limitazione a due elementi di servizio facilitano l'utilizzo intuitivo. Il tasto apriporta ben distinguibile, la distanza tra i tasti e i simboli inconfondibili escludono un uso scorretto.







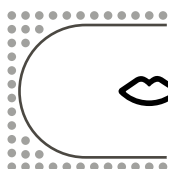
La plastica pregiata e una tonalità di bianco molto chiaro – RAL 9003, il bianco segnale – sottolineano il design curato all'insegna dell'eleganza. La superficie mantiene un carattere leggermente opaco grazie alla struttura sottile. La conformazione minimalista e la finezza dei dettagli delineano una forma che esprime il valore del prodotto. E la fusione magistrale di design, struttura e componenti di alta qualità realizza una qualità acustica che non ha eguali.

Siedle Basic è disponibile anche come set.
 ➤ pag. 106

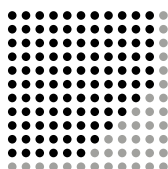


Le superfici laterali a taglio obliquo accentuano la leggerezza e fanno davvero rimanere l'apparecchio come sospeso davanti alla parete.

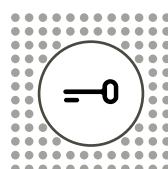
Siedle Basic nel dettaglio



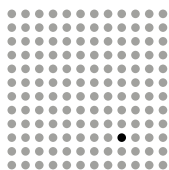
Inconfondibile e impossibile da mancare: il tasto principale è anche il più grande. Punto di pressione chiaro, risposta udibile e percepibile.



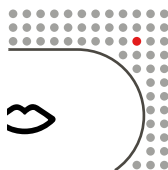
I fori a profondità graduata creano una delicata ombreggiatura attorno all'apertura dell'altoparlante, una sorta di "aura".



Simboli chiari, distanza sufficiente dal tasto di conversazione: un uso scorretto è praticamente impossibile.



Piccolo, ma preciso: il microfono posizionato con cura. Design, struttura e componenti di alta qualità garantiscono una qualità acustica che diventa termine di paragone.



Il LED di stato segnala una chiamata in arrivo in giallo e il muto in rosso. Preciso, senza luce diffusa.

Citofoni e citofoni vivavoce

Così univoco, così versatile.

In versione classica con ricevitore o vivavoce, a muro o da appoggio, in molte varianti di materiale o con verniciatura personalizzata – a voi la scelta!

I posti interni caratterizzano un edificio o un appartamento esattamente come i posti esterni caratterizzano una facciata o un ingresso. Ogni visitatore se li trova davanti, i padroni di casa si esprimono attraverso di essi. Il significato di un posto interno va oltre la mera funzionalità. Un posto interno di Siedle è sempre oggetto di arredo, elemento di sicurezza e domotica,

tutto in uno. Questa prerogativa si riflette a livello sia funzionale che formale: modelli allestiti in modo diverso e numerose varianti strutturali offrono molteplici opportunità per la realizzazione di preferenze e necessità individuali.







Citofoni e citofoni vivavoce in sintesi



Versione da tavolo

Tutti i modelli sono disponibili anche nella versione da tavolo.



Citofono vivavoce audio Comfort



Citofono vivavoce video Comfort



Citofono di sistema audio

Standard/Comfort. Nero e bianco di base: alloggiamento e ricevitore in plastica nera o bianca.



Citofono di sistema video

Standard/Comfort

I posti interni Siedle sono molteplici come i loro corrispondenti alla porta esterna: ci sono apparecchi con ricevitore o vivavoce, per montaggio a muro o da appoggio, con o senza video. Tutte le varianti sono accomunate dalla semplicità e dal comfort di utilizzo.

La struttura dalle linee nette, il materiale antiscivolo e piacevole da afferrare, i simboli ben riconoscibili,

i LED di segnalazione e gli elementi di comando ottimizzati nelle dimensioni – questi i molti i dettagli che contribuiscono a un uso sicuro.

Il progetto di design dei citofoni e dei citofoni vivavoce combina un corpo di alloggiamento in plastica con un rivestimento anteriore e posteriore in puro acciaio inox o alluminio. Per il rivestimento si può

scegliere tra dieci materiali e colori di serie, tra cui il rivestimento in PVD in quattro versioni; il corpo di alloggiamento con il ricevitore è disponibile in nero o in bianco. Se questa scelta di serie non basta, si vernicia il rivestimento in qualsiasi colore della gamma RAL.

Per maggiori informazioni su superfici, verniciature e rifiniture dei citofoni tradizionali e vivavoce si rimanda al capitolo **Possibilità**.
➔ pag. 103

Il citofono di sistema audio è disponibile anche come set.
➔ pag. 106

Sperimentate la ricchezza di possibilità anche on line:
➔ siedle.it/configuratore
➔ siedle.ch/configuratore

Pannello video

Splendidi sotto ogni aspetto.

Maggiore sicurezza grazie allo schermo di grandi dimensioni, maggior chiarezza dovuta all'uso intuitivo e personalizzati come il proprio arredo: i pannelli video di Siedle.

Per esigenze elevate in fatto di riproduzione delle immagini: i pannelli video mostrano l'immagine della porta su un monitor con uno schermo da 17,8 centimetri (7 pollici) di diagonale.

Anche il concetto di utilizzo si basa su proporzioni intelligenti. Il tasto dell'accettazione di chiamata è talmente grande che lo si trova subito – anche senza occhiali e dita affusolate.

Se necessario, perfino con il gomito. E i tasti per le funzioni principali, ovvero citofonia e apriporta, sono azionati meccanicamente. Così chiunque capisce al volo la loro funzione e sono sempre accessibili, anche se il display non è attivo.

I pannelli video si possono montare alla parete o piazzare sul tavolo, a scelta.







Il monitor serve alla riproduzione dell'immagine, ma funge anche da interfaccia di comando. Nel modello standard, il controllo si esegue con comandi a croce, mentre il modello comfort dispone di un touchscreen all'avanguardia.

Inoltre tutti i pannelli sono dotati di una memoria immagini. Con l'interfaccia software si possono attivare funzioni di accensione aggiuntive, ad esempio per il comando dell'illuminazione o della messa in ombra.

Per raggiungere una qualità audio eccellente, i pannelli video utilizzano due altoparlanti.

Il design dei pannelli si basa sulla struttura caratteristica di Siedle che abbina un corpo in plastica nera o bianca a un rivestimento. Le cornici rendono variabile l'estetica. Sono in alluminio o acciaio inossidabile e tali materiali possono essere cromati, dorati, laccati o rivestiti con procedimento PVD. In alternativa Siedle offre pannelli in bianco e nero opacizzato in pura plastica. Il display in vetro retrocromatico si inserisce a filo nella superficie.

Per maggiori informazioni su superfici, verniciature e rifiniture dei pannelli video si rimanda al capitolo **Possibilità**.

➔ pag. 103

Sperimentate la ricchezza di possibilità anche on line:

➔ siedle.it/configuratore

➔ siedle.ch/configuratore



Pannello video Comfort con touchscreen

L'uso dell'interfaccia è intuitivo grazie alla comodità del touchscreen.



Pannello video Standard con comandi a croce

I tasti meccanici aggiuntivi facilitano l'attivazione diretta di funzioni di accensione.

Siedle Scope

La casa in tutta la sua estensione.

La comunicazione domotica diventa mobile e affidabile con Siedle Scope – nelle proprie quattro mura e oltre.

Siedle Scope è l'apparecchio di comunicazione mobile per molte esigenze. In qualunque posto ci si trovi, in cucina, in bagno, in giardino, in cantina, Scope mostra dal vivo chi c'è alla porta. Con tutte le funzioni principali di un posto interno video. Essendo un apparecchio per la comunicazione a tutto tondo, Scope consente di telefonare proprio come con un telefono cordless tradizionale.

E, infine, Scope getta un ponte sul mondo degli smartphone e dei tablet. Su richiesta, Scope gestisce fino a quattro app in parallelo.

Chi acquista Scope, quindi, si ritrova nella confezione

più videocitofoni mobili, le cui potenzialità si integrano alla perfezione: la stazione Siedle senza età, sempre disponibile e assolutamente affidabile come base sicura, la app come completamento flessibile nel mondo virtuale degli smartphone o dei tablet.

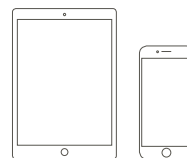
Siedle Scope non è solo videocitofono mobile, viva-voce e telefono cordless di rete fissa, tutto in uno. Scope dispone anche di numerose funzioni comfort. Ad esempio la memoria immagini che registra con foto e data chi ha suonato e quando. Con Scope si possono controllare anche funzioni domotiche, quali luci, portone del garage

o tapparelle. La buona qualità del design e della lavorazione si possono vedere e toccare: i materiali resistenti, la configurazione personalizzabile e il peso percettibile sono espressione di un progetto mirato a un uso affidabile per lunghi anni.

Il meglio da due mondi Siedle Scope e la Siedle App uniscono le loro forze nell'abbinamento ideale per la comunicazione video mobile con la porta d'ingresso. Visto che si completano così bene, sono incluse nella confezione – senza sovrapprezzo.

Sperimentate la ricchezza di possibilità anche on line:
 ➤ siedle.it/configuratore
 ➤ siedle.ch/configuratore

Per maggiori informazioni sulla Siedle App si rimanda al capitolo **Connessioni intelligenti**.
 ➤ p. 131





Siedle Axiom

La summa delle nostre esperienze.

Il futuro della comunicazione domotica nella sua forma migliore: Siedle Axiom unisce eleganza tecnica e formale in un oggetto d'arredo per esigenze particolari, Intelligent Interior.

Sicuramente avere sott'occhio la porta, scegliere l'illuminazione con il tocco di un dito e controllare l'elenco delle chiamate, poi ordinare sushi per cena: Siedle Axiom va incontro a tutte le esigenze della comunicazione moderna – nell'edificio e con l'edificio, ma anche oltre l'edificio stesso.

La centrale delle comunicazioni a funzionalità elevata unisce interazione con la porta d'ingresso, telefonia e domotica. Axiom raggruppa l'esperienza di Siedle in fatto di tecnologie analogiche e digitali in un pannello intelligente,

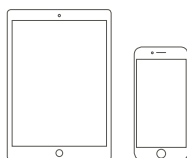
al passo coi tempi e all'insegna della sostenibilità.

La dualità equilibrata di forma e tecnica va a definire il valore particolare di Axiom, di cui è caratterizzante, sotto l'aspetto formale, la qualità scultorea e architettonica che scaturisce leggera e quasi fluttuante nonostante la ricchezza di funzioni.

Axiom è disponibile come pannello indipendente da tavolo e da appoggio o per il montaggio a muro. Entrambe le varianti possono essere completate comodamente con un ricevitore cordless. Axiom si espande

in modo intelligente con la Siedle App, il videocitofono mobile per lo smartphone e il tablet.

Per maggiori informazioni sulla Siedle App si rimanda al capitolo **Connessioni intelligenti**.
➤ p. 131







Siedle Axiom attira l'attenzione su di sé grazie alla forma scultorea. La struttura marcata colpisce da tutte le prospettive. Montato a parete, oppure come apparecchio da tavolo o installato in modo fisso su un mobile, ad esempio una credenza o uno scrittoio, grazie all'adattatore, Axiom trova un posto adatto in qualsiasi variante. Discretezza in grigio-nero, modernità in bianco segnale o contrasto in rosso rubino perlato.

Siedle Axiom come citofono vivavoce dispone di un'acustica molto buona. E questo è un punto a favore nella comunicazione con la porta d'ingresso e nelle telefonate in vivavoce.

Un ricevitore cordless, su richiesta, fornisce mobilità in casa e assicura affidabilità. Dettaglio intelligente: dal ricevitore si può rispondere direttamente alla chiamata all'ingresso e aprire la porta.

La struttura ben studiata consente versatilità: il corpo di alloggiamento centrale si combina con il basamento e l'appoggio, a seconda delle dotazioni richieste, oppure viene dotato di supporto a parete. Se si desidera un ricevitore cordless, si applica il basamento spostato di lato e lo si integra con una base per il ricevitore.

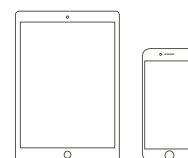
L'uso delle varie funzioni si effettua prevalentemente

dall'interfaccia digitale del display touch da 7 pollici. Proprio come si è abituati nella comunicazione digitale personale, i simboli e le icone esplicite del software informano sullo stato attuale e sulle opzioni di utilizzo selezionabili. Altrettanto inequivocabili sono i due tasti che danno accesso diretto alle funzioni principali per la porta d'ingresso.

Lo Smart Gateway unisce Siedle Axiom con l'In-Home-Bus di Siedle, sperimentato da tempo, e con le applicazioni IP nella rete locale. In questo modo è possibile anche la connessione con un semplice impianto telefonico e il collegamento alle molteplici funzioni domotiche con KNX.

Axiom è aperto ai cambiamenti e alle espansioni. Siedle integra di continuo la varietà delle funzioni e le possibilità di connessione grazie all'aggiornamento del software.

Per maggiori informazioni sulla Siedle App si rimanda al capitolo **Connessioni intelligenti**.
➤ p. 131



Siedle Axiom nel dettaglio



Versione da appoggio con ricevitore

Il ricevitore cordless crea mobilità.



Versione da appoggio

La comunicazione si effettua con la funzione vivavoce.



Montaggio a mobile con ricevitore

L'adattatore per mobili consente il montaggio fisso.



Montaggio a mobile

L'adattatore per mobili è magnetico e mantiene l'apparecchio nella posizione corretta.



Montaggio a muro

Sempre all'altezza giusta: in alternativa si può montare Siedle Axiom alla parete.



Montaggio a muro

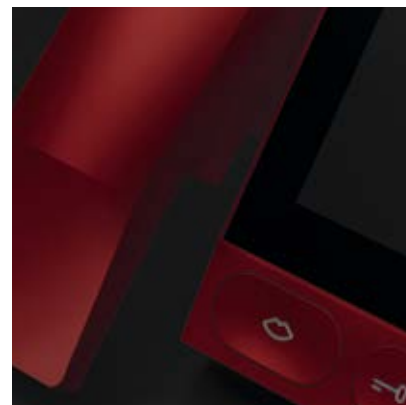
Con e senza ricevitore: il pannello si appiattisce sulla parete.



Grigio-nero RAL 7021



Bianco segnale 9003



Rosso rubino perlato RAL 3032

Si gioca con gli spigoli.

La finezza della struttura conferisce a Siedle Axiom una qualità scultorea. Le linee nette e gli spigoli caratteristici accentuano il carattere architettonico. Il posto interno innovativo con la sua forma marcata attualizza le pretese elevate di Siedle in fatto di design.



Il designer Eric Degenhardt ha collaborato a stretto contatto con il settore costruttivo per lo sviluppo di Siedle Axiom.

Un iter progettuale di successo inizia con un contratto chiaro. Per lo sviluppo di posti interni Siedle nuovi, i requisiti strutturali erano inequivocabili: in quanto centrale innovativa delle comunicazioni per spazi interni, Siedle Axiom doveva essere concepita fin da principio come oggetto indipendente, al tempo stesso però doveva avere intrinseche tutte le qualità di un apparecchio a muro esclusivo.

Si trattava di una sfida nuova e impegnativa per il designer Eric Degenhardt che aveva già al suo attivo la creazione di Siedle Basic, il posto interno pluripremiato. In un intenso confronto con l'approccio innovatore di Siedle Axiom, Eric Degenhardt ha sviluppato una forma che colpisce fin dal primo momento per la sua qualità scultorea, quasi architettonica.

Essenziale senza angoli retti

Per ottenere la caratteristica dell'indipendenza, il designer utilizza un gesto strutturale sorprendente: abolisce l'ortogonalità sugli spigoli. Variando l'angolo di pochi gradi, si ha un'impressione generale di leggerezza e fluttuazione. L'idea di design inusuale rafforza l'effetto della luce sul prodotto e ne accentua così l'essenzialità della forma.

Al di là del gioco con gli spigoli, anche il corpo di alloggiamento è studiato nell'insieme in forma conica. Per queste caratteristiche e per le linee ordinate dei singoli elementi, Axiom, visto dall'angolo di osservazione naturale, cioè dall'alto, risulta particolarmente elegante e raffinato. "Axiom però è progettato in modo che tutte le prospettive – anteriore, posteriore, a destra e a sinistra, persino dal basso – hanno



Nello sviluppo del design giocano un ruolo importante sia i materiali che le forme.

una qualità formale di alto livello”, sostiene Eric Degenhardt. “In Axiom non c’è un lato ‘brutto’.” Un aspetto importante, se si pensa proprio alla sistemazione a sé stante, ad esempio in salotto o sullo scrittoio.

Stretto gioco di squadra tra design e costruzione

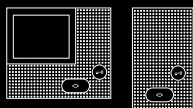
Per poter realizzare la struttura scultorea con le linee precise che le erano proprie, Eric Degenhardt ha collaborato strettamente nella fase dello sviluppo con il settore costruzione di Siedle. La tracciatura dei cavi, lo sviluppo di calore e l’integrazione del canale audio nel corpo di alloggiamento super sottile sono solo alcuni dettagli che dovevano essere risolti nel gioco di squadra tra design e costruzione. “A volte abbiamo lottato per decimi di millimetro”, asserisce Degenhardt. “Ma alla fine, grazie ai nuovi approcci costruttivi, siamo riusciti a realizzare il design nella sua totale raffinatezza.”

Gli elementi che saltano all’occhio in Siedle Axiom sono il pannello di grandi dimensioni con un telaio raffinato e i due tasti funzione molto marcati. Con l’interfaccia utente del pannello di ultima generazione, che si attiva automaticamente avvicinandosi al corpo di alloggiamento, si visualizzano le varie opzioni per la comunicazione con la porta d’ingresso e per la telefonia e, in caso di necessità, si controllano le funzioni domotiche.

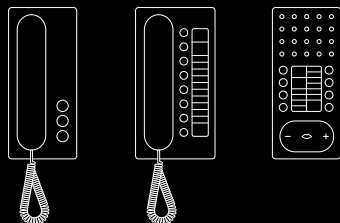
Con i tasti funzione si estende la portata delle linee guida del design di Siedle. Eric Degenhardt: “Grazie ai tasti, le funzioni principali di ascolto e risposta sono sempre a portata di mano. Sia la loro geometria che i simboli si attengono al linguaggio noto del design.” Axiom si riallaccia alla qualità strutturale di Siedle non solo nei dettagli. La forma innovativa e la tecnologia intelligente atualizzano nell’insieme l’esigenza significativa di funzionalità e design.

Panoramica dei modelli per interni

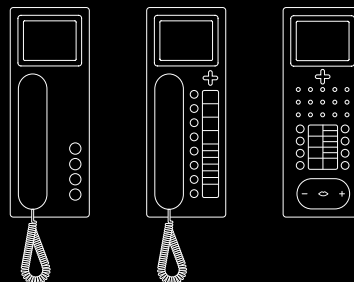
Siedle Basic



Citofoni audio tradizionali e vivavoce



Videocitofoni tradizionali e vivavoce



Ecco le varie possibilità da conoscere:

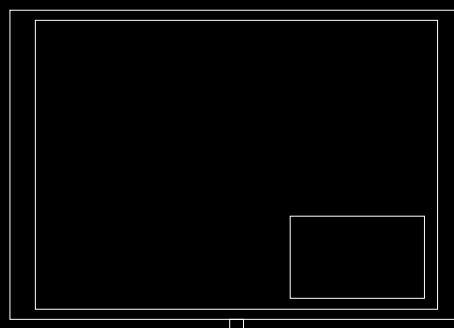
➔ siedle.it/configuratore

➔ siedle.ch/configuratore

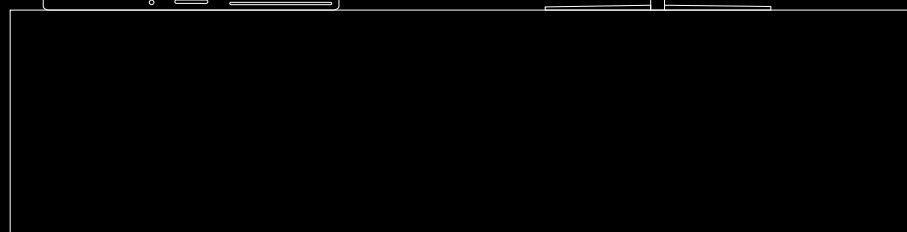
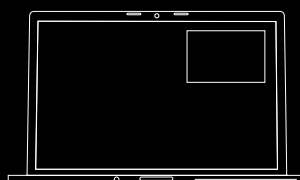
Smartphone, smartwatch e tablet



TV e video



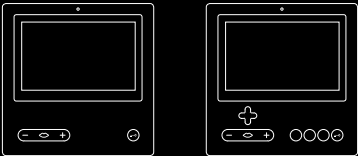
PC



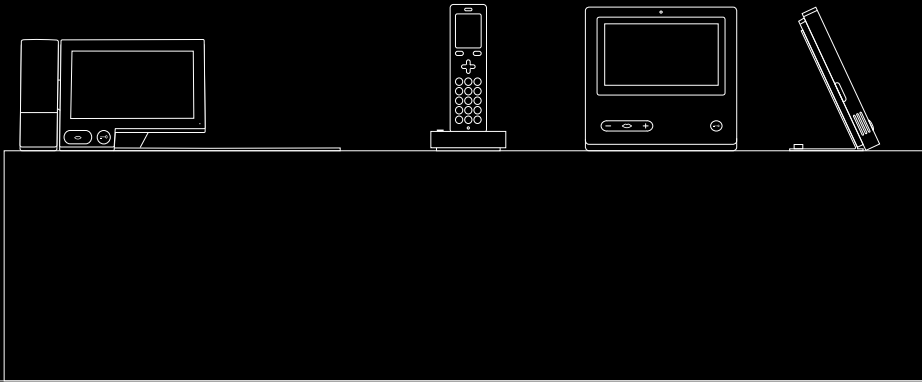
Siedle Axiom



Pannello video



Siedle Scope



2000 mm

1500 mm

1000 mm

500 mm

Pannelli di comando



2000 mm

1500 mm

1000 mm

500 mm

Possibilità

L'individualità vive di possibilità.
Le nostre opzioni di allestimento
e conformazione ampliano la
citofonia in base alle esigenze.

Siedle: possibilità di varie
conformazioni e molteplicità
di funzioni

Set completi

I set completi hanno tutto ciò che oggi serve per la comunicazione con la porta d'ingresso.

➤ pag. 106

Ricevimento della posta

Le cassette delle lettere e i box di consegna offrono una sicurezza e un comfort ancora maggiori grazie a dettagli e funzioni intelligenti.

➤ pag. 108

Videosorveglianza

La videosorveglianza fornisce sicurezza e comfort maggiori.

➤ pag. 112

Controllo dell'accesso

Tecnologia moderna protegge l'accesso.

➤ pag. 116

Scritta

Con Siedle Steel, Classic e Vario si ha la scelta tra varie opzioni per le scritte.

➤ pag. 118

Sistema di comunicazione e orientamento

Orientamento chiaro davanti, vicino e all'interno dell'edificio.

➤ pag. 120

Materiali, superfici e colori

Materiali robusti, superfici eleganti e una ricca varietà di colori sottolineano la valenza delle linee di design Siedle.

➤ pag. 122

Superfici manufatte

Carbonio, cuoio o legno: superfici manufatte per una gradevolezza al tatto molto speciale.

➤ pag. 128

Set completi

Tutto quello che serve oggi per la citofonia. Completati e per niente complicati.



I set completi rappresentano l'ingresso nel mondo Siedle. Qualità elevata, anche con un budget contenuto. Semplici da usare, economici nella spesa. Non è un miracolo che i pratici set di citofoni riscuotano successo. Adesso sono diventati ancora più attraenti. Abbiamo rinnovato i nostri set Siedle lavorando a tutto tondo sui nuovi posti interni Basic, pur mantenendoli semplici ed economici. Un punto a favore: i set Basic si possono ampliare in modo flessibile.

Tutto in bianco

I set completi stanno al passo con i tempi, ma senza assumere un'aria modaiola. I posti esterni ed interni sono rimasti in un bianco scintillante. Così gli apparecchi danno un'impressione di leggerezza e si integrano in molti ambienti.

Con e senza ricevitore

I posti interni sono disponibili sia con la funzione vivavoce che con il citofono con ricevitore. La funzione vivavoce semplifica la comunicazione con la porta d'ingresso, anche grazie a una qualità di trasmissione eccezionale.

**Espandibile
successivamente**

Si ristruttura il sottotetto e si devono collegare il portone del cortile o l'ingresso

sul retro – se le esigenze aumentano, i set Basic si possono ampliare in modo flessibile. Posti esterni e interni aggiuntivi vanno a completare la dotazione di base. C'è la possibilità di collegare fino a quattro posti interni – anche nelle linee di design Vario, Classic o Steel – e anche di utilizzare una telecamera 130 o 180.

Maggiori informazioni sul posto esterno Siedle Compact
➤ pag. 34

Per i dettagli sul citofono vivavoce si rimanda a
➤ pag. 84

Scoprite Siedle Basic a
➤ pag. 80

Ricevimento della posta

Che sia un giornale, una lettera o un pacchetto, le cassette delle lettere di Siedle consentono una ricezione sicura di invii e consegne.



Siedle Vario



Siedle Classic



Siedle Steel

Una comunicazione con la porta d'ingresso al passo coi tempi va oltre il suonare e il parlare: si tratta anche di informare, guardare, sorvegliare, controllare l'accesso, azionare, illuminare – e naturalmente ricevere la posta. Gli impianti di cassette delle lettere di Siedle consentono l'integrazione di tutte le funzioni richieste in un unico stile definibile dall'utente. La scelta è tra tre linee di design – tutte incomparabili nella qualità di lavorazione, tutte diverse nel carattere.

Inoltre i vari tipi di montaggio garantiscono l'inserimento delle cassette delle lettere in qualsiasi ambiente architettonico, sia nella forma a sé stante che in quella poggiata sulla facciata o incassata, con prelievo frontale o con fessura trasversale.

Le cassette delle lettere di Siedle sono durevoli, lavorate con precisione e studiate fin nei dettagli. Qualità del materiale, costruzione e lavorazione garantiscono stabilità meccanica e qualità strutturale.



Box di consegna Siedle

Box di consegna Siedle

Scegliere on line, ordinare e richiedere la consegna diretta. Sembra facile ed è piacevole. Ma quando il postino suona, spesso non c'è nessuno che ritiri personalmente la consegna.

A rimediare a questo problema ci pensa il pratico box di consegna di Siedle. Consente di ricevere pacchetti in qualsiasi momento in modo comodo e sicuro. È completamente integrato nel posto esterno come estensione al passo coi

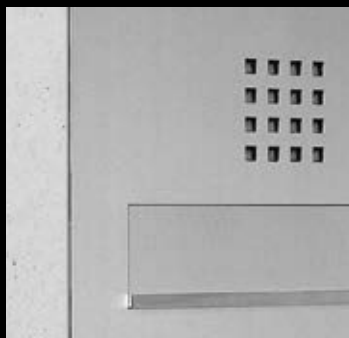
tempi. Quando il postino suona, la chiamata alla porta viene segnalata parallelamente sul posto interno in casa e sullo smartphone o sul tablet del destinatario, il quale identifica il postino e la consegna grazie al collegamento video e audio. La pressione di un tasto o il tocco di un dito sullo schermo sbloccano il box. Così il postino può depositare la consegna in modo sicuro e protetto, anche in caso di assenza.

In alternativa, il box si può aprire in loco con un codice numerico o con l'impronta digitale.

Siedle realizza il box di consegna in modo personalizzato in base alla richiesta del cliente a partire dalla linea di design Siedle Steel. Essa si inserisce formalmente nella concezione strutturale dell'ingresso e si può combinare in modo flessibile con la cassetta delle lettere e l'impianto citofonico.



Il presupposto tecnico per l'interazione tra box di consegna e Siedle App è il sistema di comunicazione Siedle Access su base IP.



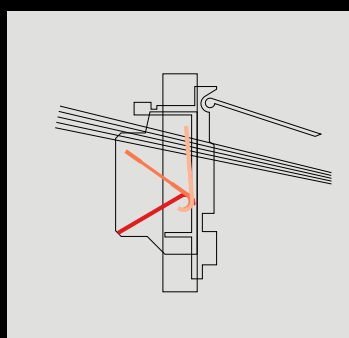
Materiale massiccio



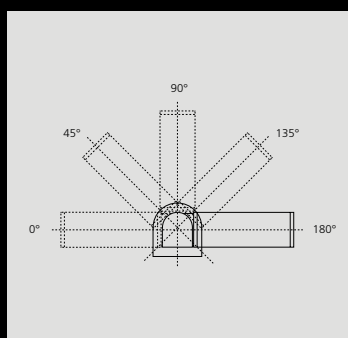
Protezione contro l'umidità



Prelievo frontale



Dispositivo antiprelievo

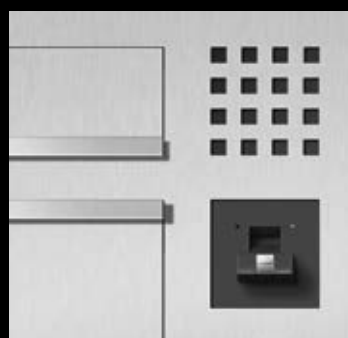


Piazzamento flessibile



Sportellino a chiusura ammortizzata

Le caratteristiche elettriche, acustiche ed ergonomiche di tutti i componenti Siedle sono perfettamente sintonizzate per l'inserimento nel corpo della cassetta delle lettere – e Siedle offre via via sempre maggiori funzioni "smart" per la cassetta stessa.



Sblocco elettrico



Segnalatore di posta

Materiale massiccio

Come i sistemi di cui fanno parte, le cassette delle lettere Siedle sono costituite prevalentemente in acciaio inox, alluminio od ottone lavorati con precisione e dello spessore adeguato. A vantaggio dell'estetica, della lunga durata e della solidità.

Protezione contro l'umidità

Delle canaline di scolo proteggono la posta dall'umidità, il rivestimento profilato in plastica impedisce la formazione di condensa (in funzione del modello).

Prelievo frontale

Affinché la posta non cada a terra al momento dell'apertura, lo sportello di prelievo non si apre verso il lato, ma in avanti, verso il basso.

Dispositivo antiprelievo

Il dispositivo antiprelievo regolabile dispone di tre posizioni: completamente aperto, protezione antifurto o blocco vacanze.

Piazzamento flessibile

Gli impianti indipendenti Vario offrono cinque spigoli per il montaggio della cassetta delle lettere. Così si può tenere conto della situazione specifica dell'ingresso, ad esempio dell'esigenza che non ci siano barriere architettoniche.

Sportellino a chiusura ammortizzata

Lo sportellino ha una chiusura lenta, smorzata e rimane chiuso anche in caso di vento forte. È standard per Siedle Steel e Siedle Classic.

Sblocco elettrico

Invece che con la chiave è possibile aprire la cassetta delle lettere con l'impronta digitale, la serratura codificata o una scheda a trasponder. Disponibile per Siedle Steel.

Segnalatore di posta

Se viene aperta la ribaltina della cassetta delle lettere, una spia a LED sul posto interno Comfort segnala la presenza della posta. Quando si apre lo sportello per il prelievo, la spia si spegne.

Videosorveglianza

Ascoltare va bene. Vedere è più sicuro.
E la sicurezza è al primo posto.
Con la videosorveglianza non si chiede
chi c'è alla porta.



Telecamera 80



Telecamera 130/Telecamera 180



Telecamera a colori a filo della superficie

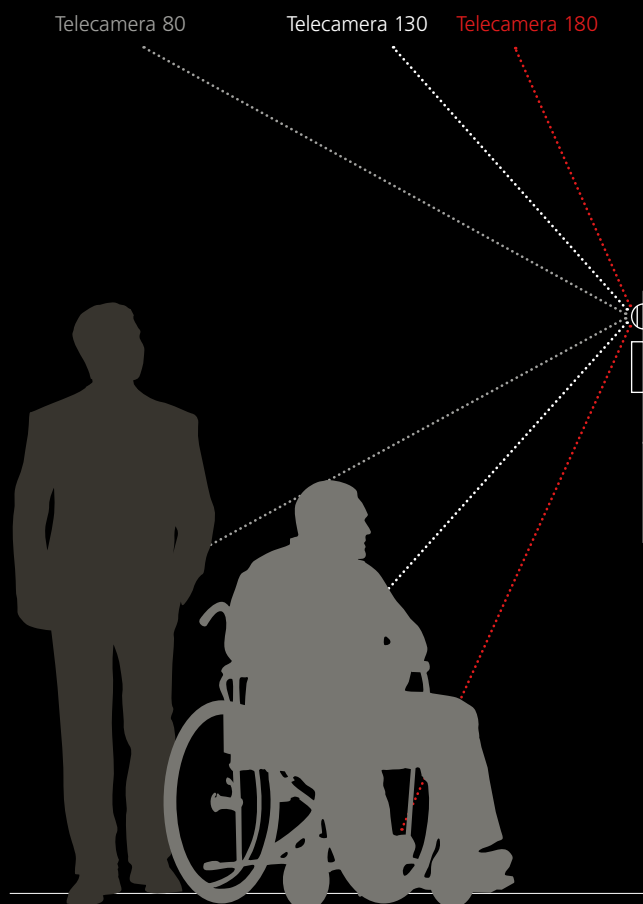
Un'occhiata ferma, la propria, è meglio della domanda "Chi è?". Videosorveglianza significa incremento considerevole di sicurezza e comfort rispetto al citofono tradizionale. E ancor meglio se si può integrare e configurare in modo così variabile con i sistemi Siedle.

Per gli impianti Classic, Vario e Steel sono disponibili quattro modelli di

telecamera: quelli più discreti con un angolo visuale più ampio e la telecamera Siedle classica con la grande cupola marcata.

Se la videosorveglianza deve essere integrata in modo assolutamente discreto, la telecamera a filo delle linee di design Siedle Steel e Siedle Classic è la scelta giusta. Si integra nell'impianto senza alcuna

sporgenza e rimane pressoché invisibile dietro al vetro acrilico nero.



Campo visivo della telecamera 80



Campo visivo della telecamera 130



Campo visivo della telecamera 180

Le telecamere Siedle

La telecamera 80 si presta a situazioni di montaggio, in cui la si può posare e direzionare in modo ottimale. Inoltre è possibile regolare meccanicamente la direzione della sua visuale. La telecamera 130 sorveglia già un'area così ampia che si può rinunciare alla registrazione meccanica. Il campo visivo della telecamera 180, infine, si estende

quasi da muro a muro in orizzontale.

Niente e nessuno rimane nascosto, la telecamera riprende in modo affidabile anche bambini o persone su sedie a rotelle. L'intera area antistante e adiacente all'ingresso rimane in vista anche da posizioni sfavorevoli. Come optional è disponibile la messa a fuoco del campo visivo su zone parziali.



Le telecamere Siedle risultano convincenti per l'elevata fedeltà dei colori durante il giorno e grazie alla tecnica degli infrarossi forniscono un'immagine nitida anche di notte.

Tutte le telecamere Siedle offrono una qualità d'immagine che non conosce eguali. Anche con condizioni di luce non ottimali: grazie all'illuminazione integrata mostrano una capacità visiva straordinaria anche nell'oscurità o in controluce. Di notte una tecnica speciale sfrutta lo spettro di raggi infrarossi della luce per ottenere

una visione chiara anche nell'oscurità totale.

Inoltre si tiene conto dell'influsso delle stagioni: in inverno le telecamere Siedle resistono alla formazione di ghiaccio sulla lente grazie a un riscaldamento integrato bistadio.

Qualità dell'immagine

La tecnica moderna CMOS, la compensazione automatica del controllo luce e una funzione di schermatura garantiscono riproduzione eccellente dei colori e qualità dell'immagine.

Visione notturna

Tutte le telecamere Siedle dispongono di una commutazione automatica giorno/notte e di un'elevata sensibilità alla luce, due modelli vantano inoltre la tecnica true day/night.

True day/night

Siedle dota le telecamere 80 e 130 del true day/night, una tecnica utilizzata nelle telecamere di sorveglianza di grande valore. Tale tecnica di notte sfrutta lo spettro di raggi infrarossi della luce e di giorno lo filtra. Il risultato è una visione eccellente anche in piena oscurità e un'elevata fedeltà dei colori di giorno.

Riscaldamento bistadio

Un riscaldamento bistadio protegge i modelli di telecamera dalla formazione di condensa. Grazie ad esso Siedle garantisce piena funzionalità anche in caso di abbassamenti drastici della temperatura.

Ampia angolazione di ripresa

La telecamera 130 sorveglia un'ampia sezione dell'area d'ingresso. Il campo visivo della telecamera 180 si estende quasi da muro a muro e riprende anche bambini o persone su sedie a rotelle.

Memoria immagini

Chi c'è davanti alla porta e quando? La memoria immagini, di cui dispongono la maggior parte dei posti interni video, mostra tutte le persone che hanno suonato alla porta.

Protezione antifurto

Siedle consiglia di proteggere gli impianti di un certo valore con una protezione antifurto. Attiva in modo elettrico un solido blocco meccanico.

Controllo dell'accesso

La sicurezza può anche essere comoda?
La questione non si pone, se la tecnica si
adatta alle esigenze.



Riconoscimento impronta digitale



Letttore di chiave elettronica



Serratura codificata

L'impronta digitale, un codice numerico o un tele transponder: tutti completano o sostituiscono la chiave tradizionale. Il controllo dell'accesso Siedle si adatta alle esigenze grazie ai numerosi moduli di ampliamento. La gamma parte dal controllo di una singola porta e arriva a grandi complessi edilizi, i cui numerosi ingressi sono configurati e controllati da un server web.

Disponibile per:

- Siedle Vario
- Siedle Classic
- Siedle Steel



Interruttore a chiave

Riconoscimento impronta digitale

Garantito contro smarrimenti, dimenticanze, furti e falsificazioni: il proprio dito come chiave. Il lettore di impronte digitali di Siedle porta la comodità e la sicurezza dell'identificazione biometrica su ogni porta di casa.

Lettore di chiave elettronica

Ideale per i bambini e per tutti quelli che devono andare in fretta e senza difficoltà. Mettere la chiave elettronica in prossimità del campo di lettura e la porta si apre. Se capita di perdere la chiave elettronica, il codice viene semplicemente cancellato dal lettore.

Serratura codificata

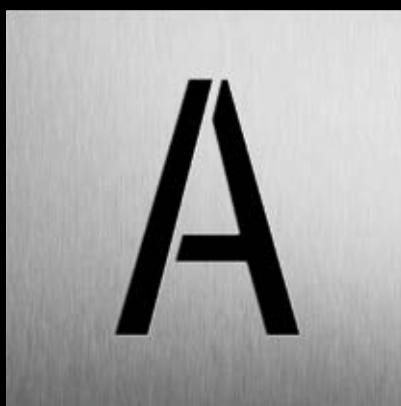
La serratura codificata è una delle applicazioni più versatili per l'ingresso. Autorizza l'accesso mediante una combinazione di cifre, esegue funzioni di accensione, raggiunge con segnale audio determinati citofoni in casa e crea perfino connessioni nella rete telefonica.

Interruttore a chiave

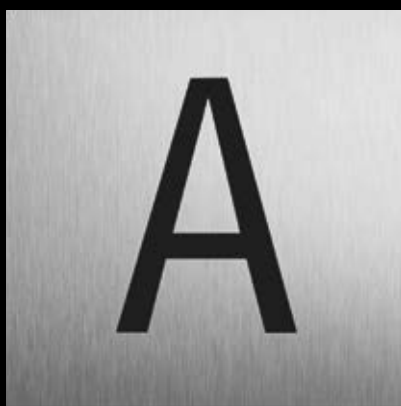
Impianti di allarme, portoni di garage, persiane avvolgibili – qualunque cosa si voglia chiudere in qualsiasi momento, gli interruttori a chiave si possono integrare facilmente nella comunicazione domotica. Il modulo accoglie tutti i semicilindri di profili standard.

Scritta

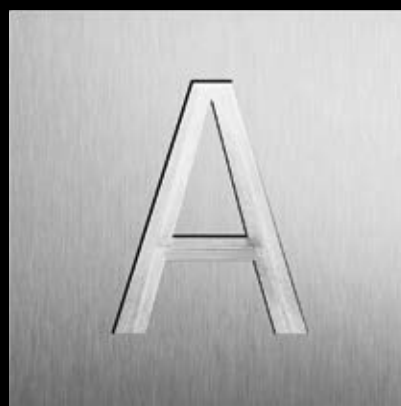
Le informazioni richiedono una forma ben leggibile. Da Siedle si può scegliere tra più opzioni.



Tecnica di taglio a laser



Scritta a laser



Incisione

Opzioni per le scritte su Siedle Steel

Siedle Classic

Che siano un nome, una ditta, un logo o degli orari di apertura, Siedle si fa carico delle scritte dell'impianto di comunicazione.

Tecnica di taglio a laser

I numeri o le lettere sono tagliati nel pannello di comando di Siedle Steel con un laser, sotto si vede la piastra di montaggio. Non adatta a scritte variabili e disponibile solo per Steel.

Scritta a laser

Scritta standard per tasti di chiamata, indicazioni di piano e di edificio per superfici in metallo di Siedle Steel o Classic. Modifica il materiale in modo durevole, quindi non sono possibili variazioni successive.

Incisione

Il carattere viene fresato con un utensile, incidendolo appieno o tracciandone il contorno nella superficie metallica di Siedle Steel o Classic. Con un'incisione appieno, le tracce di lavorazione rimangono visibili

come linee. Non sono possibili variazioni successive.

Serigrafia

Il colore della scritta viene steso direttamente sulla superficie. La stampa si mantiene a lungo ed è estremamente resistente alle intemperie. Non si può rimuovere senza danneggiare la superficie. Il procedimento quindi non è adatto per scritte variabili.

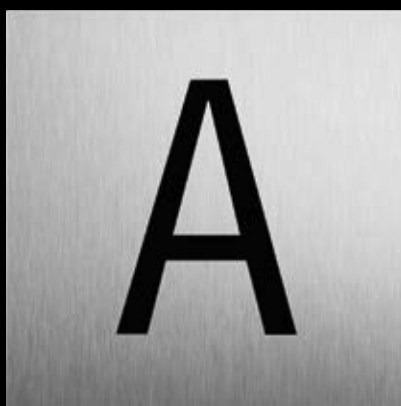
Scritta su lamina

La scritta su lamina è semplice, a basso costo e resistente agli UV.

Si presta in modo particolare per scritte modificabili, perché la lamina si può rimuovere senza danneggiare la superficie. Per dimensioni di carattere a partire da 10 mm.

Lamina stampata

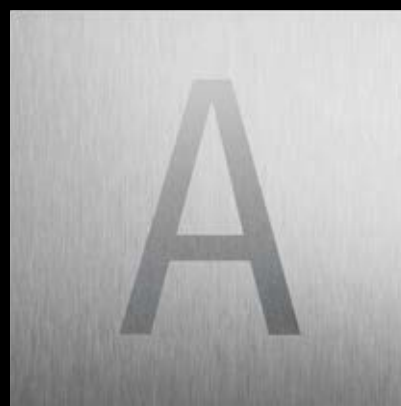
La lamina resistente alle intemperie viene stampata e applicata sulla superficie. Nei punti non stampati traspare lo sfondo. Il metodo è molto variabile: si possono rappresentare soggetti a piacere, perfino delle foto. Sostituibile con poca spesa.



Serigrafia



Scritta su lamina

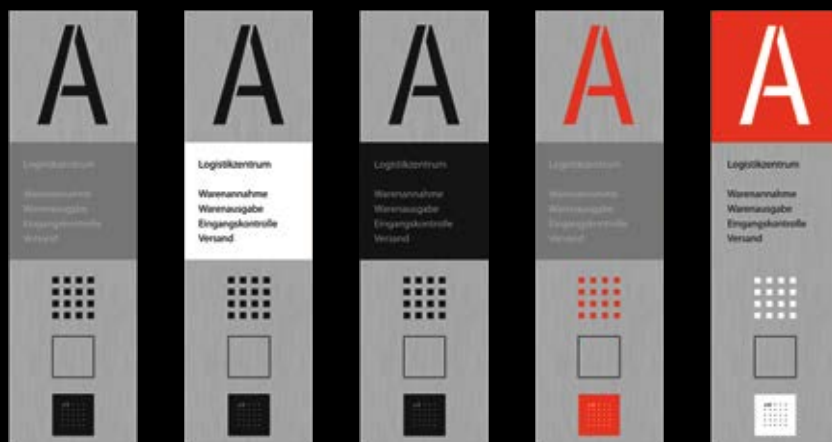


Lamina stampata

Siedle Vario

Colore personalizzato

Gli impianti illustrati sono identici dal punto di vista funzionale. L'effetto diverso risulta dall'impiego del colore su superfici di varia natura e dall'uso di tecniche differenti per le scritte.



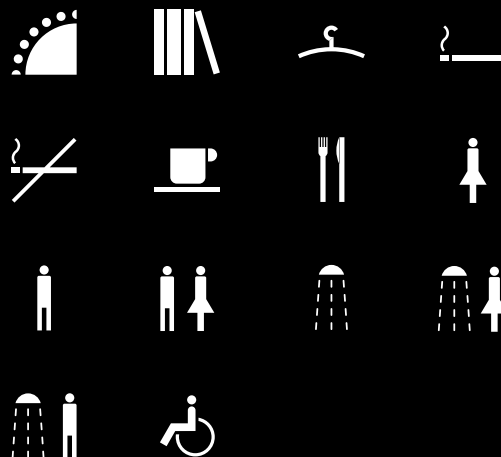
Sistema di comunicazione e orientamento

Lo scopo è arrivare. Guidati da informazioni selezionate, allestite con il sistema.



Le funzioni di comunicazione, orientamento e informazione sono state raggruppate da Siedle in un unico sistema di comunicazione e orientamento. La gamma di variazioni di Siedle Steel si combina con le opportunità di un sistema di orientamento ottimizzato ergonomicamente per ricevere gli ospiti e condurli alla meta.

La comunicazione inizia già da lontano. Lettere di grandi dimensioni richiamano l'attenzione su un edificio. Con la distanza si riduce la grandezza del carattere delle scritte. I pittogrammi facilitano l'orientamento rapido. Degli elementi di comando posizionati correttamente dal punto di vista ergonomico supportano l'interazione nelle immediate vicinanze.



Materiali, superfici e colori

I materiali robusti, unitamente alle superfici e ai colori particolari, sottolineano l'elevata qualità delle linee di design Siedle.

Discreti, minimalisti, puri o fortemente accentuati: Siedle offre un'ampia gamma di materiali, superfici e colori.

A seconda delle richieste, delle necessità e dei gusti ci sono infinite possibilità per adattare l'ingresso alla conformazione desiderata – sempre con la certezza che tutto si adatta e che tutto funziona nell'insieme.

Siedle Vario è disponibile in quattro colori di serie. Ma alla scelta del colore comunque non si pongono limiti: Siedle Vario può essere verniciato a richiesta in qualsiasi colore RAL o in modo assolutamente personalizzato.

Le linee di design Siedle Steel e Siedle Classic si contraddistinguono per l'eccellente qualità del materiale e della lavorazione grazie alla robustezza e alla valenza di metalli resistenti. Sono disponibili otto opzioni di materiali e superfici.

La verniciatura personalizzata può essere nelle tonalità RAL o ad effetto metallizzato o micaceo. Inoltre Siedle offre il rivestimento in PVD, pregiato ed estremamente resistente.

Come ulteriore possibilità di finitura, Siedle offre il rivestimento esclusivo in PVD. Rispetto a una verniciatura, il sottilissimo strato

in PVD accentua la struttura e la qualità della lavorazione dell'acciaio inox spazzolato. Il risultato è una qualità del colore brillante che risplende, scintillando come seta, a seconda di come cade la luce. La reinterpretazione delle superfici in acciaio inox, ricca di emozioni, soddisfa i requisiti di qualità massimi per quanto attiene resistenza e protezione.



Sempre una nota caratteristica: l'ottone brunito sottolinea in modo particolare il carattere di Siedle Classic, classico e non legato alle mode. La "superficie vivente" documenta le tracce del tempo con una patina naturale.

Siedle Steel



Ottone brunito



Aluminium



Acciaio inox laccato



Acciaio inox spazzolato
Piastra di montaggio in colore personalizzato



PVD titanio



PVD nero



PVD rame



PVD ottone

Completamente lisce, senza fissaggi visibili, le piastre frontali massicce sottolineano l'effetto del materiale. La piastra di montaggio sottostante con gli elementi funzionali è visibile sugli spigoli e nelle aperture, frutto della precisione laser. Piastra frontale e piastra

di montaggio si possono rispecchiare, completare o contrastare in colore, struttura e superficie.

Oltre all'acciaio inox spazzolato, resistente alla corrosione, si può scegliere tra alluminio anodizzato, ottone brunito e rivesti-

menti innovativi in PVD. In alternativa si effettua la verniciatura in un colore a piacere nelle tonalità RAL o ad effetto metallizzato o micaceo. Gli impianti in alluminio, inoltre, sono disponibili con il rivestimento in Duraflon particolarmente resistente.

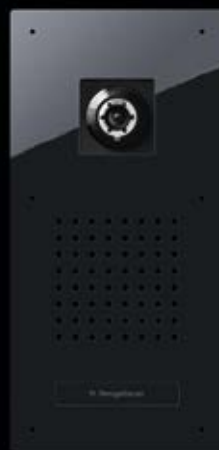
Siedle Classic



Ottone brunito



Alluminio anodizzato



Acciaio inox laccato



Acciaio inox spazzolato



PVD titanio



PVD nero



PVD rame



PVD ottone

Tutti i posti esterni Classic hanno una piastra frontale massiccia, spessa due millimetri. Nelle versioni standard è in acciaio inossidabile V4A resistente alla corrosione, naturale o spazzolato. Inoltre si può scegliere tra alluminio anodizzato,

ottone brunito e rivestimenti innovativi in PVD.

Gli impianti in alluminio sono disponibili anche con rivestimento in Duraflon particolarmente resistente.

Maggiori informazioni sul rivestimento in PVD
 ➤ pag. 126

Rivestimento in PVD



PVD titanio



PVD nero



PVD rame



PVD ottone

Rame cangiante, ottone pregiato, titanio che non passa inosservato e nero elegante – le superfici in metalli appariscenti ed esclusivi danno una reinterpretazione emozionante delle superfici in acciaio inox. Con il rivestimento in PVD, Siedle offre, per

i posti esterni delle linee di design Siedle Steel e Classic, nonché per i posti interni con superfici in metallo, una gamma di colorazioni ampia ed esclusiva che rappresenta le tendenze contemporanee dell'architettura e del design e che al tempo stesso è di una qualità senza tempo.

Con questo procedimento innovativo si possono creare superfici degne di nota e al tempo stesso estremamente robuste e resistenti alle intemperie e ai graffi.

Siedle Vario



Argento metallizzato
RAL 9006



Bianco
RAL 9016



Verniciatura personalizzata
ad es. RAL 3000 (rosso fuoco)



Grigio scuro micaceo
DB 703



Grigio antracite
RAL 7016



Verniciatura personalizzata
ad es. bianco ultra lucido

Il sistema Vario è disponibile di serie in bianco, argento metallizzato, antracite e grigio scuro micaceo. Oltre a questi quattro colori di serie, Siedle Vario viene verniciato anche in qualsiasi colore della gamma RAL o in base a un campione di cromatico specifico.

Superfici manufatte

Ricorrendo a carbonio, legno e cuoio, Siedle amplia la gamma delle forme dei posti interni di varianti che vantano una speciale gradevolezza al tatto.

I posti interni di Siedle sono noti per le varianti in materiali di pregio e per le verniciature personalizzate. Siedle arricchisce la gamma di rifiniture per i posti interni con superfici manufatte esclusive: carbonio, legno e cuoio conferiscono ai posti interni una speciale gradevolezza al tatto.

Mentre il carbonio a effetto tecnicoide gioca con citazioni pertinenti l'industria automobilistica, il legno e il

cuoio, materiali caldi, contrastano con il carattere tecnico dei dispositivi interni.

La loro speciale gradevolezza al tatto deriva dalla superficie naturale a pori aperti che non è sigillata di proposito. Le caratteristiche particolari dei materiali, come la venatura del legno, ne accentuano la naturalezza e trasformano ogni posto interno in un vero e proprio pezzo unico. La lavorazione richiede

abilità artigianali specifiche. Il cuoio, ad esempio, viene tagliato sottilissimo, tirato sulla copertura in acciaio inossidabile, posato attorno agli spigoli e incollato sul retro – un processo che gli specialisti della Germania del sud eseguono in modo artigianale e con la massima precisione.

Available for:

- Siedle Scope
- Pannello video
- Citofoni tradizionali e vivavoce



Carbone
Siedle Scope



Cuoio beige
Siedle Scope



Frassino
Siedle Scope



Cuoio nero
Pannello video

Connessioni intelligenti

Oggi le tecnologie digitali e wireless offrono un incremento inimmaginabile di comfort e di possibilità di configurazioni personalizzate. Per una comunicazione flessibile, mobile e intelligente sulla soglia.

Sistemi e interfacce digitali di Siedle

Siedle App

L'ampliamento mobile della soglia: la Siedle App porta le funzioni del posto interno Siedle sullo smartphone e sul tablet.

➤ pag. 134

Interfacce

Perché non rispondere al campanello con il telefono o il computer? Le interfacce creano connessioni con l'impianto telefonico, la rete locale e la domotica.

➤ pag. 136

Citofoni a interruttore e KNX

Una collaborazione intensa: nel design degli interruttori del nostro partner Jung, i posti interni si possono unire senza problemi alla comunicazione sulla soglia di Siedle. La cooperazione inoltre consente l'integrazione della domotica con KNX.

➤ pag. 138

Smart Gateway

Ogni volta che un dispositivo mobile ha campo, si sente suonare il campanello, si parla con il visitatore, si vede la sua immagine e si apre la porta. Lo Smart Gateway inaugura la comunicazione sulla soglia più variabile e mobile possibile.

➤ pag. 140

Siedle Access

Siedle Access si integra in modo flessibile ed efficiente in una rete IP e l'arricchisce dell'intera gamma di funzioni della tecnica di sistema Siedle.

➤ pag. 142

Siedle App

L'ampliamento mobile della soglia.

Con la Siedle App si ha sempre accesso alla comunicazione con la porta d'ingresso, anche se ci si trova in giardino o in garage. Lo smartphone o il tablet mostrano dal vivo chi c'è alla porta.

La Siedle App trasforma lo smartphone e il tablet in un ampliamento mobile della comunicazione con la porta d'ingresso. Le funzioni corrispondono a quelle di un posto interno Siedle. La Siedle App riceve la chiamata alla porta d'ingresso, riporta l'immagine video live, instaura un collegamento vocale e, se necessario, apre la porta. Naturalmente con sicurezza integrata e tutte le comodità. L'immagine video è subito disponibile, non solo dopo la conferma della chiamata. La qualità della voce soddisfa gli standard elevati di Siedle.

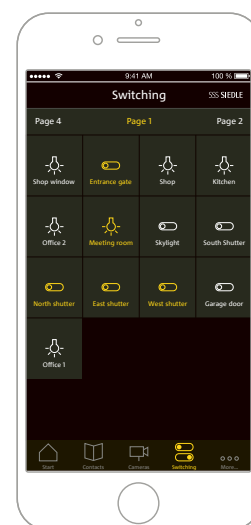
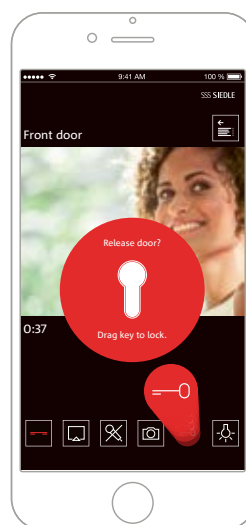
La Siedle App è improntata sulla sicurezza: una doman-

da di sicurezza protegge da utilizzi non intenzionali. La porta si apre solo dopo che la chiave virtuale è stata trascinata sul simbolo della serratura. Particolarmente importante: l'ordine di apertura viene trasmesso cifrato. Una caratteristica fondamentale per proteggere e rendere più sicura la trasmissione mediante WLAN e telefonia mobile, impedendo così in modo efficace intrusioni non autorizzate da parte di terzi.

La Siedle App è disponibile in più versioni per i due sistemi d'installazione Siedle più efficienti. I singoli dettagli e l'estensione delle funzioni dipendono

dalle caratteristiche dell'impianto collegato. Le funzioni di base essenziali sono garantite e implementate uniformemente in tutte le versioni. L'uso è semplice e comprensibile in modo intuitivo.

La Siedle App è disponibile gratuitamente nell'App Store per tutte le generazioni di apparecchi presenti sul mercato. Può essere gestita con il sistema IP Siedle Access e con gli Smart Gateway (pag. 140). Sono rappresentate le estensioni di funzioni delle Siedle App per Smart Gateway e Siedle Access.



Chiamata attiva alla porta d'ingresso

Immagine in movimento della telecamera della porta d'ingresso, collegamento vocale, apertura porta – ma solo dopo conferma della domanda di sicurezza.

Unità di comando porta

Attivazione e disattivazione delle funzioni domotiche.



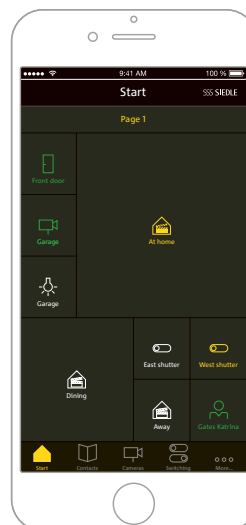
Apple Watch

Le app Siedle per Access e lo Smart Gateway funzionano anche con l'Apple Watch. Quando qualcuno suona alla porta, lo smartwatch lo segnala con un suono, mostra l'icona delle app Siedle e informa da quale porta giunge la chiamata. Il padrone di casa può poi aprire la porta con l'Apple Watch.



Memoria immagini

Seguire con lo sguardo chi ha suonato, quando ha suonato.



Dashboard

Panoramica delle funzioni principali.

Interfacce

Oltre i confini.

Le interfacce creano connessioni.
Con l'impianto telefonico,
la rete telematica o la domotica.

Grazie alle interfacce intelligenti, la chiamata alla porta d'ingresso può essere accettata sul computer o su un telefono di linea fissa. Oppure si può integrare la comunicazione con la porta d'ingresso nella rete locale e farla diventare parte della domotica: ingegnoso!

Così ad esempio, con l'interfaccia giusta, il porto esterno si connette all'impianto telefonico, mentre Siedle Axiom o il pannello video Access, grazie alla connessione alla rete, controllano la domotica.

Siedle ha già pensato e realizzato le interfacce per gli impianti più diversificati. Grazie alla connessione intelligente delle varie tecnologie aumentano sia il margine di conformazione che il comfort.



Centrale delle comunicazioni Siedle Axiom

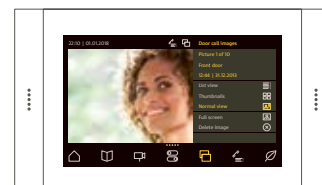
Comunicazione audio e video con la porta d'ingresso, telefonia, opportunità offerte dalla tecnica IP e varietà d'impieghi domotici con KNX mediante il server di automazione Jung – Siedle Axiom, la centrale delle comunicazioni futuristica, connette i sistemi più svariati all'interno e all'esterno del mondo Siedle.



Comunicazione con la porta d'ingresso più automazione

Il pannello video Access offre comunicazione video con la porta d'ingresso e domotica in un unico apparecchio.

Il tocco di un dito crea l'accesso al server di automazione Jung – e quindi alla funzionalità completa della domotica grazie a KNX.



Citofono di sistema virtuale per pannelli di controllo

Il citofono virtuale può essere gestito anche su pannelli di controllo e di automazione computerizzati e basati su Windows. Ciò ne consente l'inserimento nel sistema di comunicazione con la porta d'ingresso.



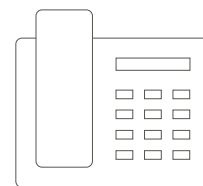
Rete IP

Lo Smart Gateway collega la comunicazione con la porta d'ingresso con i due standard principali del mondo IP: accanto agli smartphone o ai tablet, anche i pannelli di controllo basati su PC o i computer divengono posti interni supplementari, la WAN diventa un mezzo di trasmissione. Lo Smart Gateway consente l'utilizzo di citofoni di sistema virtuali come software su ogni PC.



TV e video

Il demodulatore video bus (BVD) prepara il segnale video delle telecamere delle porte in modo da poterlo riprodurre su apparecchi che evidentemente non hanno a che fare con la comunicazione domotica – ad esempio su televisori o sistemi di videosorveglianza.



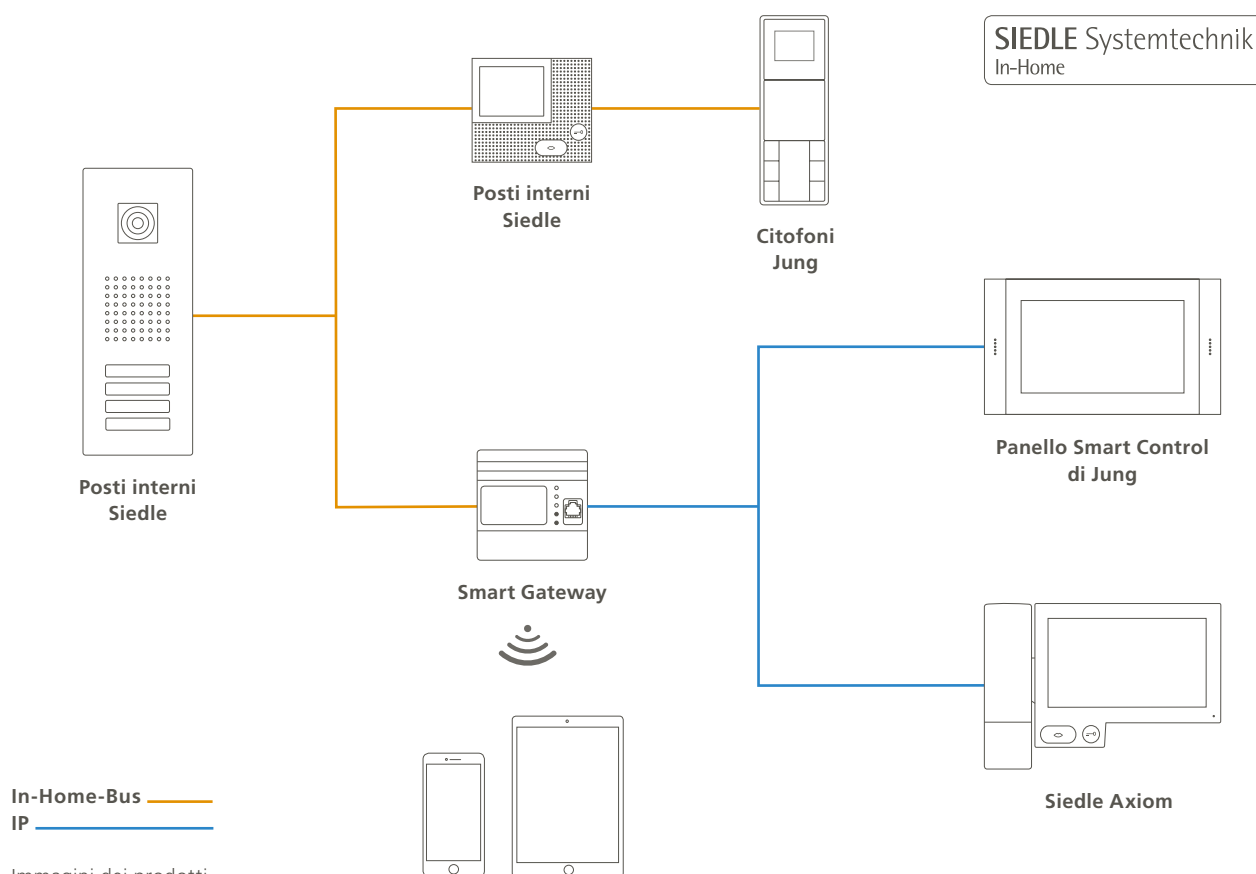
Telecomunicazione

Fisso o cordless – l'interfaccia Siedle DoorCom trasforma il telefono in citofono per comunicare con la porta d'ingresso. Senza limitazioni nella scelta del posto interno, perché DoorCom lavora con tutte le linee di design Siedle.

Citofoni a interruttore e KNX

L'unione di forze di due specialisti.

Citofoni interni nel design degli interruttori e connessione con il mondo della domotica: i due specialisti Siedle e Jung si completano perfettamente.



Posti interni nel design degli interruttori

I posti interni del nostro partner Jung si possono integrare senza problemi nella comunicazione con la porta d'ingresso di Siedle. Sono assolutamente compatibili con la tecnologia Siedle dal punto di vista sia tecnico che funzionale. Li garantiamo con il sigillo "Siedle Systemtechnik".

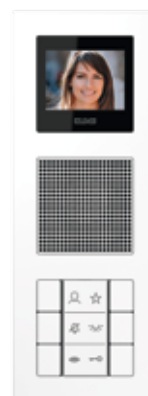
SIEDLE Systemtechnik
In-Home



Posto
interno audio
Standard



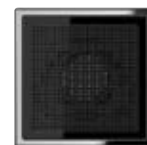
Posto
interno audio
AS 500



Posto
interno video
A creation



Posto
interno video
LS 990

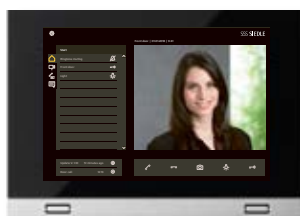


L'interfaccia utente KNX di Jung

Comunicazione sulla soglia e domotica, insieme sono una combinazione intelligente. Tanto più se entrambi i sistemi necessitano di un solo pannello di controllo. La cooperazione con Jung lo rende possibile: il pannello video Access di Siedle e Siedle Axiom utilizzano il server di automazione* di Jung. Il tocco di un dito apre l'interfaccia utente Jung – e quindi la funzionalità completa della domotica grazie a KNX. Il pannello Smart Control di Jung, invece, integra l'intera comunicazione con la porta d'ingresso mediante lo Smart Gateway di Siedle.

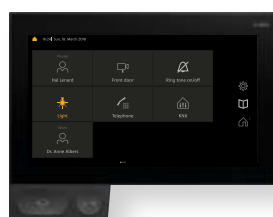


* Server Smart Visu



Pannello Smart Control di Jung

Lo Smart Control di Jung è un pannello per il controllo dell'intera domotica. Se collegato allo Smart Gateway di Siedle, il pannello integra anche la comunicazione con la porta d'ingresso.



Siedle Axiom con collegamento KNX

Tutte le funzioni, dalla comunicazione con la porta d'ingresso alla telefonia fissa, fino al controllo della domotica con KNX: Siedle Axiom utilizza il server di automazione di Jung e in questo modo accede alla sua completa funzionalità KNX. Tutti i dettagli su Siedle Axiom a pagina 94.



Pannello video Access di Siedle con collegamento KNX

Anche il pannello video Access di Siedle ricorre al server di automazione di Jung. Tutti i dettagli sul pannello video di Siedle a pagina 88.

Smart Gateway

La base per la comunicazione mobile.

In giardino, sul terrazzo o dove il cellulare non prende: lo Smart Gateway dà nuova libertà alla soglia.

Lo Smart Gateway si è guadagnato a tutti gli effetti il soprannome "smart". È un'interfaccia hardware che unisce più mondi impiantistici e i relativi punti di forza:

- il sistema d'installazione specifico di Siedle, l'In-Home-Bus, con la sua enorme molteplicità di posti esterni e interni;
- la rete IP e con essa l'app Siedle per Smart Gateway che trasforma fino a quattro smartphone o tablet in posti interni video mobili, gestiti in parallelo.

Allo Smart Gateway si possono collegare fino a dieci utenze IP. Oltre all'app Siedle mobile si possono inserire anche posti interni di Jung.

Nella gamma di funzioni dello Smart Gateway rientrano quelle fondamentali di apertura della porta e accensione della luce, ma anche una memoria immagini.

La varietà delle funzioni si amplia con gli aggiornamenti. Così diventa possibile anche il collegamento ad impianti telefonici, ad es. in ambito professionale come studi legali, ambulatori, uffici.

Tutte queste applicazioni si possono combinare tra loro.

Lo Smart Gateway è concepito per la casa e le piccole imprese. Il costo d'installazione è contenuto, quindi si presta in modo eccellente anche per

l'integrazione in impianti Siedle già esistenti.

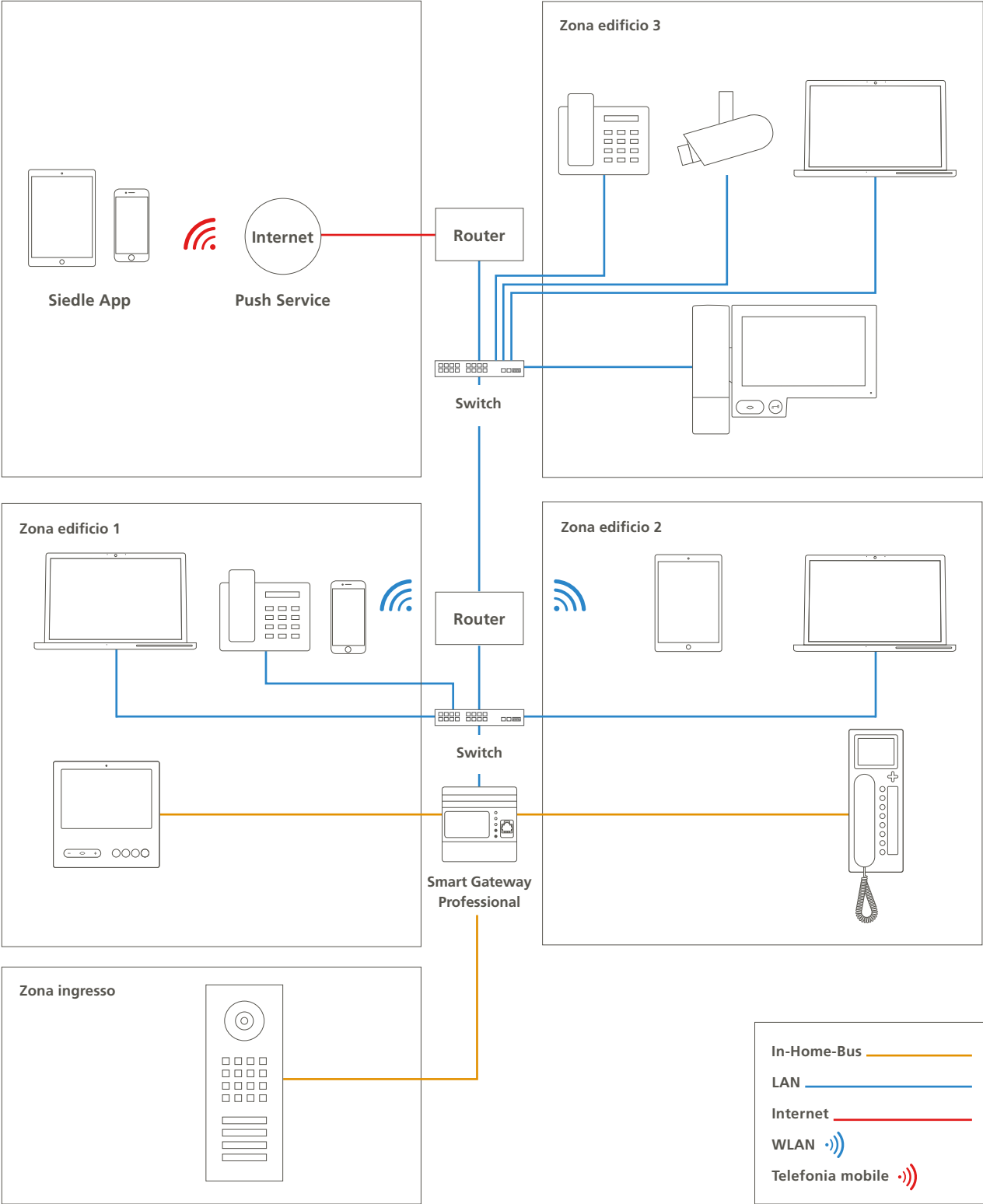
Lo Smart Gateway Professional è il livello di ampliamento successivo. Capacità e prestazioni decisamente superiori lo rendono adatto ad esigenze professionali e ad applicazioni su scala più ampia. Anche qui la base è l'In-Home-Bus collegato a una rete IP. Ne risultano possibilità di applicazioni e ampliamenti variabili:

- la gestione di un massimo di 50 utenze IP (Siedle Axiom, app o posti interni virtuali) separate, selezionabili singolarmente;
- l'utilizzo di posti interni virtuali in qualità di software su qualsiasi PC in rete;
- l'utilizzo di posti interni virtuali su pannelli di controllo

o di automazione a base Windows e, di conseguenza, il loro collegamento nel sistema di comunicazione con la porta d'ingresso.

L'impiego dello Smart Gateway come applicazione professionale richiede la progettazione accurata da parte di personale esperto qualificato. Entrambe le versioni del dispositivo vengono installate nel quadro elettrico. Gli utenti ne percepiscono solo la flessibilità nell'uso che, grazie all'impiego polivalente di impianti e apparecchi già esistenti, può implicare anche un risparmio sui costi.

➤ Altri usi su
www.siedle.it
www.siedle.ch



Siedle Access

La soglia in rete.

Grandi distanze, utenze numerose
o ampi complessi residenziali:
Siedle Access Professional è studiato
per grandi sfide.

Dalle abitazioni plurifamiliari, estremamente all'avanguardia dal punto di vista tecnico, passando per progetti di grosse dimensioni con nuove sfide, fino ai complessi residenziali con posizioni distribuite: Siedle Access è il sistema d'installazione di Siedle più flessibile ed efficiente. Si integra senza fili in una rete IP e l'arricchisce per l'intera gamma di funzioni della tecnica di sistema Siedle.

Siedle Access è realizzato specificamente per le necessità di professionisti IT e amministratori. Offre massima flessibilità, perciò

si adatta in modo ideale a progetti complessi che integrano vari sistemi, ad esempio progetti di grandi dimensioni con anche 320 utenze, più amministratori e diversi gruppi autorizzati.

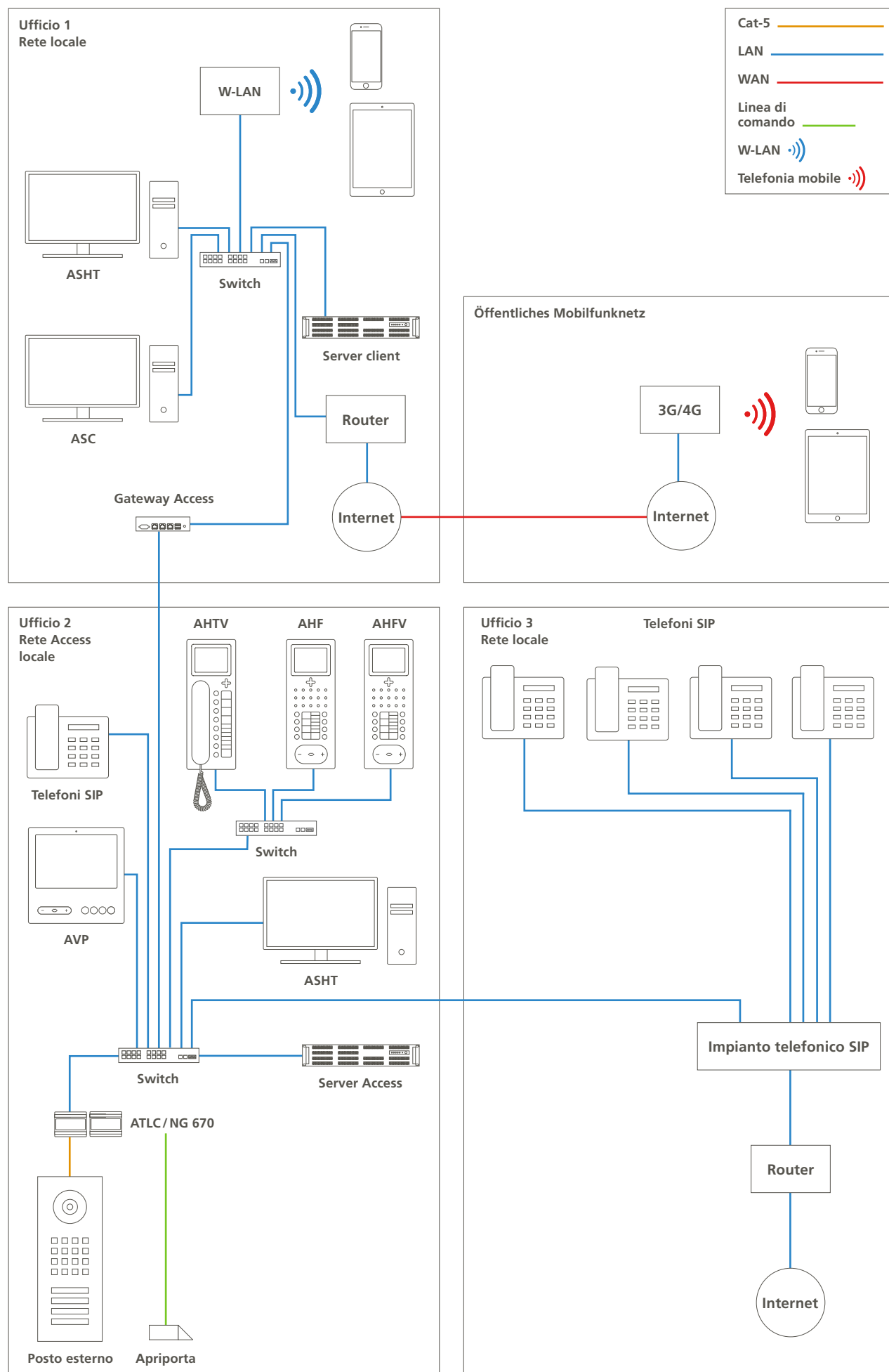
Siedle Access è un sistema software puro e semplice, si basa su un server Windows e quindi può essere gestito in qualsiasi ambiente IT che soddisfi le specifiche richieste. L'hardware adeguato è disponibile a parte.

Inoltre Siedle Access non si limita a determinati prodotti; il sistema concede di scegliere liberamente per la

porta d'ingresso tra tre linee di design Vario, Steel e Classic. All'interno, la vasta gamma di citofoni Siedle viene ulteriormente ampliata da citofoni di sistema virtuali, un software per centralino di portineria, apparecchi esterni selezionati e Siedle App per smartphone e tablet.

La progettazione, l'installazione e la messa in funzione di un sistema Access richiedono l'intervento di specialisti sia dell'Access Service Center di Siedle, sia di partner e distributori certificati.

➤ Altri usi su
www.siedle.it
www.siedle.ch



Siedle Access: come un sistema vivente



La nuova clinica universitaria raggiungerà le dimensioni di un piccolo centro urbano. L'architettura è di C. F. Møller in collaborazione con Cubo Arkitekter A/S.

Ciò che può fare Siedle Access nella pratica diventa evidente in uno dei maggiori piani edilizi europei, ovvero nella nuova clinica universitaria della città danese di Aarhus. Dopo la sua realizzazione, nel 2019, il complesso edilizio si estenderà per più di 400.000 metri quadri. L'architettura della clinica sarà poi organizzata come un piccolo centro urbano – inclusi quartieri, strade e piazze. Lo studio di architettura C. F. Møller ha delineato il complesso edilizio, in modo che possa reagire in modo flessibile alle future esigenze. Un progetto imponente che, con il collegamento in rete di circa 2.000 porte e posti interni, rappresenta un'enorme sfida per il controllo degli accessi e per la comunicazione domotica. L'azienda El:Con, responsabile di questo settore, ha deciso di collaborare con Siedle – e in

questo caso, in particolare, per Siedle Access. Il sistema di comunicazione domotica su base IP non solo è idoneo alle dimensioni del progetto, ma si adatta anche alle esigenze e garantisce la massima flessibilità. Siedle Access collega in rete tutti gli impianti citofonici e i controlli degli accessi sia all'esterno che all'interno degli edifici – ad esempio tra singoli reparti o piani o negli ascensori. Il sistema controlla chi ha accesso a quale zona – e chi no.

“Una delle richieste era che il sistema fosse ‘vivente’ – con la capacità di riuscire a variare di giorno in giorno”, specifica Ulrich Bech di Siedle Nordic. “Il sistema reagisce alle esigenze future: il software è strutturato in maniera modulare, così da potervi integrare facilmente altre funzioni.”



Siedle Access si può combinare con tutte le linee di design Siedle, ad esempio con il classico Vario.



Con Siedle Access su base IP si collegano in rete circa 2.000 posti esterni e interni.

Sfondo

I progressi arrivano, quando le proprie idee si intrecciano con altre. Analizzare, discutere, riflettere e creare – retrospettiva e lungimiranza aiutano a sviluppare il futuro con successo.

Abitazione collettiva, comunicazione condivisa

Testo di Thomas Wagner

In occasione della mostra “Together! Die Neue Architektur der Gemeinschaft” (Together! La Nuova Architettura della Collettività) del Vitra Design Museum, Siedle ha sviluppato un prodotto concettuale innovativo per la comunicazione in un appartamento condiviso.

Che aspetto avrebbero le nostre città, se le persone vivessero non solo le une accanto alle altre, ma proprio insieme a tutti gli effetti? Deve rimanere per forza un'utopia? “Together! Die neue Architektur der Gemeinschaft” (Together! La Nuova Architettura della Collettività) è il titolo di una mostra curata da Andreas e Ilka Ruby e da EM2N, visitabile la scorsa estate al Vitra Design Museum di Weil am Rhein e ora in tour a livello internazionale. E quando si tratta di modelli abitativi alternativi, va affrontato anche il tema della citofonia. Con nuove forme di convivenza cambiano anche le esigenze della comunicazione negli edifici e, infatti, Siedle ha partecipato alla mostra non solo come sponsor, ma anche sviluppando appositamente un prodotto concettuale innovativo lungimirante.

Gli architetti si sono occupati ripetutamente di come le persone abitino e vivano assieme in collettività. Attualmente si discute di come questo possa essere promosso politicamente in condizioni sociali, economiche, architettoniche e tecniche attuali: la separazione tra casa e lavoro sta piano piano svanendo, anche a causa dello sviluppo di nuovi media elettronici e strumenti di comunicazione. Nei Paesi industrializzati occidentali è in aumento il numero dei nuclei familiari composti da una o due persone e quello degli anziani isolati. Le strutture familiari cambiano e negli agglomerati urbani domina una mancanza eclatante di spazi abitativi a prezzi abbordabili. Per porre rimedio è necessaria un'edilizia residenziale che non punti esclusivamente sugli aspetti economici. “In un certo senso”, questa la tesi dei curatori, “viviamo il ritorno del collettivo nell'architettura, il che conduce a soluzioni architettoniche innovative e sorprendenti.”



La mostra presenta modelli di coabitazione in città come Amsterdam, Berlino, Copenhagen, Tokyo, Vienna o Zurigo.



La Moriama House a Tokio, progettata da Office of Ryue Nishizawa (a sinistra), e la Share House LT Josai a Nagoya di Naruse Inokuma Architects (in alto).

Siedle offre già tecnologie e prodotti innovativi per la comunicazione sulla soglia di abitazioni unifamiliari e di progetti edilizi. Considerato che gli appartamenti con spazi comuni presentano esigenze completamente diverse in merito alla comunicazione con la porta d'ingresso rispetto alle case unifamiliari o plurifamiliari tradizionali, Siedle ha progettato un impianto di comunicazione di nuova generazione per la coabitazione nella casa plurigenerazionale. Si ispira ai modelli ambiziosi di coabitazione in città come Amsterdam, Berlino, Copenhagen, Tokyo, Vienna e Zurigo presentati alla mostra. Il prodotto concettuale è montato in un appartamento cluster esemplare, presente in mostra, dove i visitatori possono testarne le funzioni.

La citofonia in un'abitazione collettiva non fissa il confine tra "dentro" e "fuori" in modo definitivo. Piuttosto, la soglia diventa ibrida. Siedle, quindi, ha progettato un'applicazione con un design d'interfaccia nuovo che va incontro alle necessità degli utenti e alle esigenze specifiche degli spazi comuni.

L'impianto di comunicazione offre molte opportunità innovative. Sulla porta d'ingresso è presente un monitor ad alta definizione con un'interfaccia utente intuitiva. Gli abitanti sono visibili sul display con nome e foto, in modo simile all'elenco dei contatti di uno smartphone. Il visitatore può decidere, se selezionare un'area privata o quella comune.

L'interfaccia indica sempre visivamente lo stato attuale. Naturalmente Siedle ha pensato anche all'accesso senza barriere architettoniche e sono stati integrati sia un tasto per persone su sedia a rotelle che un tasto con scritta in braille. All'interno dell'abitazione comune, inoltre, la nuova interfaccia è rappresentata da cinque pannelli video con display touch. Se qualcuno non è in casa o non vuole essere disturbato nelle sue quattro mura, la chiamata alla porta può essere ricevuta anche nell'area comune. Si è pensato anche alla tutela della privacy: visto che non si utilizzano

tecniche in rete, il sistema proprietario Siedle non è collegato a Internet e quindi non può nemmeno essere hackerato. Sono gli inquilini stessi a decidere cosa vogliono rivelare di sé.

Una facile gestione della tecnologia facilita la convivenza. Poiché la comunicazione negli appartamenti con aree comuni è tecnicamente e socialmente non unilaterale, aumenta la connettività sociale dei residenti: verso un maggior senso di comunità.



I pannelli video con display touch rappresentano la nuova interfaccia del prodotto concettuale.

“Viviamo
il ritorno del
collettivo
nell'architettura,
il che conduce
a soluzioni
architettoniche
innovative e
sorprendenti.”

Andreas e Ilka Ruby





Concepire per tutti

Accessi senza soglia, orientamento chiaro, prodotti utilizzabili da chiunque. Il design universale è un requisito ma anche un obbligo.



La pretesa è stimolante e affascinante allo stesso tempo: il design non dovrebbe essere concepito in modo che più persone possibile possano utilizzare un prodotto senza problemi? Semplicemente, universale e senza ulteriori adattamenti? Un compito non facile, basti pensare alle limitazioni comuni di udito e vista. Anche limitazioni manuali possono rendere più difficile l'uso di un prodotto: un cerotto su un dito che impedisce lo sfioramento dello smartphone o un guanto invernale con cui si sbagliano sicuramente i tasti.



2



3



4



5

- 1 Pochi tasti meccanici, simboli chiari: le funzioni principali sono subito comprensibili.
- 2 I tasti per le funzioni principali (citofonia e apriporta) sono evidenziati anche per evitare usi scorretti non intenzionali.
- 3 Per ciechi o ipovedenti Siedle offre pulsanti con rilievo in scrittura braille.
- 4 I simboli retroilluminati dell'indicazione di stato segnalano agli audiolesi che è suonato il campanello, che è stato creato un collegamento per comunicare o che è stato azionato l'apriporta.
- 5 I contrasti netti guidano la mano verso gli elementi di comando.



Idoneità agli apparecchi acustici

Un ricevitore speciale tiene conto delle particolari esigenze di chi fa uso di apparecchi acustici. Il ricevitore si può collegare all'apparecchio acustico mediante una bobina a induzione e chi lo indossa sente direttamente nel proprio apparecchio chi ha suonato. Questa tecnologia si può avere con tutti i citofoni di sistema attuali. Il ricevitore compatibile con l'apparecchio acustico, come Siedle Scope, è conforme alle norme. È disponibile in bianco come accessorio.

Il nostro mondo è pieno di barriere, di soglie evidenti, di ostacoli assolutamente inaspettati e anche invisibili. Pulsanti e interruttori piccoli, menù confusi e scritte indecifrabili – ecco che “Universal Design” offre una via d’uscita.

Il concetto del design si concentra sulle esigenze e sulle capacità di tutti gli utenti. Giovani e anziani, grandi e piccoli, utenti occasionali ed esperti, persone inclini alla tecnica o soddisfatte dell’analogico: tutti devono poter utilizzare un prodotto in modo efficace, intuitivo e naturale.

“Universal Design” è un concetto formulato dall’architetto americano Ronald L. Mace alla metà degli anni Ottanta che ha unito gli aspetti sociologici e strutturali in una campagna per un ambiente accessibile a tutti. Il ricercatore ha citato dei criteri per un utilizzo semplice e intuitivo, con cui voleva rendere accessibili a tutti sia prodotti che spazi:

- 1 Evitare complessità inutili.
- 2 Contraddistinguere le informazioni in base alla loro importanza.
- 3 Supportare un’ampia gamma di capacità di lettura e di eloquenza.
- 4 Nella realizzazione prevedere esigenze d’immissione e risposte all’insegna della chiarezza.
- 5 Prendere costantemente in considerazione le aspettative degli utenti e la loro intuizione.

“Universal Design” fornisce linee guida per identificare il buon design. I principi che determinano il successo sono pochi e comprensibili. In futuro, chi vorrà sopravvivere in un mondo complesso, avrà bisogno di prodotti alla portata di tutti. Un’accessibilità semplice e sicura per tutti è un dovere, non la cura.

Salvaguardare e conservare

Il potenziale ecologico ed economico è enorme, se l'esistente è preservato. Per Siedle la sostenibilità appartiene alla cultura aziendale.

Nell'architettura è più che mai il momento di riflettere intensamente sulla conservazione della sostanza e alla gestione di quello che già esiste. Ristrutturazione e ammodernamento sono argomenti a cui si attribuisce sempre più importanza. L'architetto di Monaco, Muck Petzet, che ha dedicato il padiglione tedesco della Biennale di Architettura 2014 alla ristrutturazione, ha definito "assurdo" il disdegno dilagante verso quasi l'80 per cento del volume abitabile. E, nel recupero di ciò che è già in essere, non è l'unico.

L'architetto Arno Brandhuber dimostra con la sua "antivilla" (vedi pagina 25) vicino a Potsdam che la noncuranza può essere una virtù architettonica. Ha salvato una ex fabbrica dalla demolizione e ha creato uno spazio vitale che, con l'alternarsi delle stagioni, si espande all'esterno o si ritira nel

nucleo riscaldato. Una forma interessante di soglia adattativa e di contrapposizione a una ristrutturazione che non analizza criticamente i rapporti ecologici ed economici sotto l'aspetto della sostenibilità.

Fa parte di Siedle non pensare alla giornata e intendere i prodotti come controproposta al crescente consumo di risorse. Il loro perdurare nel tempo si contrappone all'obsolescenza pianificata, al decadimento previsto. Materiale, tecnica e loro utilizzo sono pensati per durare. Quindi il vecchio si può conservare o restaurare e il nuovo si può integrare accuratamente in ciò che esiste già.

Quando si ristrutturano e si ammodernano edifici storici, gli interventi tecnici, grazie agli impianti di Siedle, non devono



Integrazione esemplare

Per non danneggiare le mura antiche dell'ex-prigione di Gernsbach, i posti interni sono stati montati con cura da appoggio muro, i cavi posati nelle fughe dei muri e l'impianto di comunicazione esterno, con le cassette delle lettere, sono stati piazzati all'ingresso principale come sistema indipendente.



intaccare la sostanza. Per non danneggiare mura antiche, i posti interni si possono montare da appoggio muro, i cavi si possono posare nelle fughe dei muri e la tecnologia di comunicazione davanti alla porta si può piazzare in una stele indipendente. Naturalmente, i materiali di alta qualità dei posti esterni Siedle si inseriscono perfettamente nella facciata degli edifici.

Il potenziale di conservazione è espresso non solo nel trattare vecchi edifici. In Siedle, questo pensiero si trova anche quando si tratta di ottenere conoscenze e tecnologie. I dipendenti del nostro reparto di assistenza custodiscono il know-how da parecchi decenni e continuano ad aggiornarlo per il futuro. In questo modo Siedle crea le premesse per poter riparare molti prodotti anche dopo decenni o, all'occorrenza, sostituirli con modelli attuali senza soluzione di continuità.

Di solito anche impianti di 30 o 40 anni possono essere riparati. Ad essere decisivo, comunque, non è il singolo pezzo di ricambio, ma il mantenimento del valore dei sistemi installati. A tal fine Siedle esamina accuratamente e consiglia i clienti sugli aspetti economici. Se il passaggio a un impianto attuale è più economico, si hanno a disposizione molte possibilità. Con i kit di ammodernamento e tecniche bus moderne, spesso gli alloggiamenti e i cablaggi esistenti possono essere mantenuti. Questo approccio esprime la sostenibilità nel vero senso della parola. Naturalmente la salvaguardia di know-how, tecnica, componenti e capacità non è gratuita. Ma lo sforzo è utile, perché Siedle in questo modo tutela gli investimenti dei clienti. Non solo il prezzo di acquisto è importante, ma occorre anche considerare i costi per l'intera durata di un impianto. La differenza spesso si manifesta solo dopo anni, quando in caso di guasto si può riparare l'apparecchio ad un costo contenuto, anziché dover riacquistare un impianto completamente nuovo.



Individualità a lunga durata

Spesso nelle ristrutturazioni è possibile utilizzare strutture tecniche già esistenti. L'assistenza di Siedle consiglia se conservare o sostituire i componenti disponibili. Ed è proprio negli impianti di comunicazione personalizzati che si investe sulla funzionalità a lungo termine.

Servizio di assistenza Siedle

I dipendenti del servizio di assistenza custodiscono il know-how Siedle da parecchi decenni.





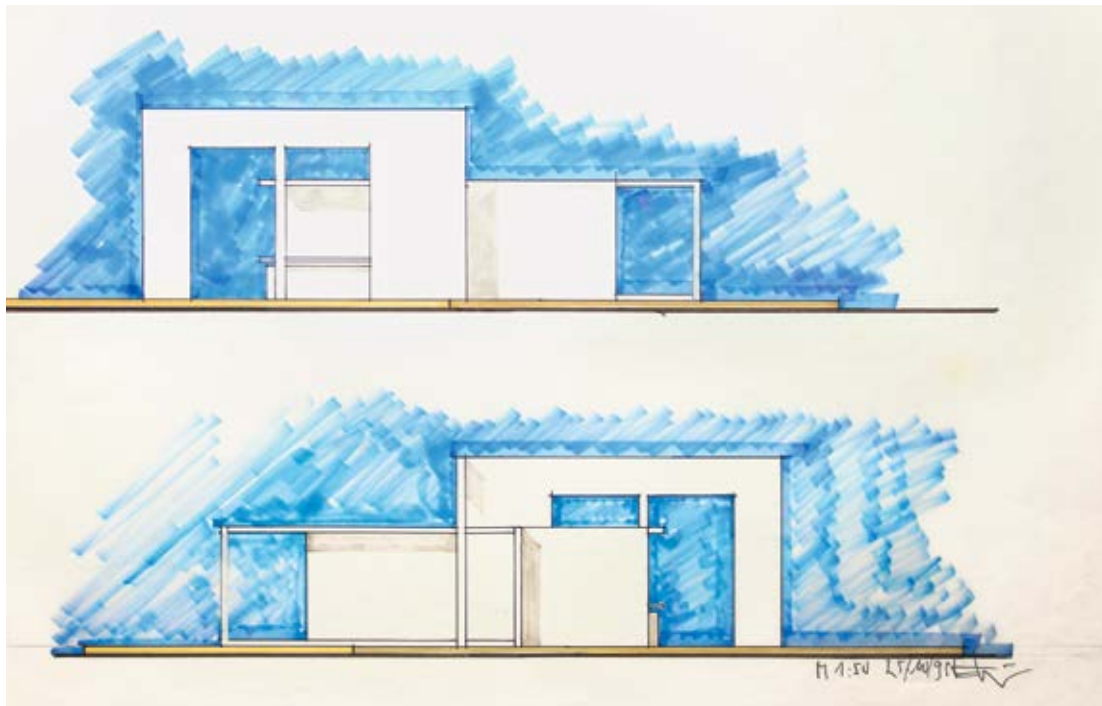
alsterhaus

234

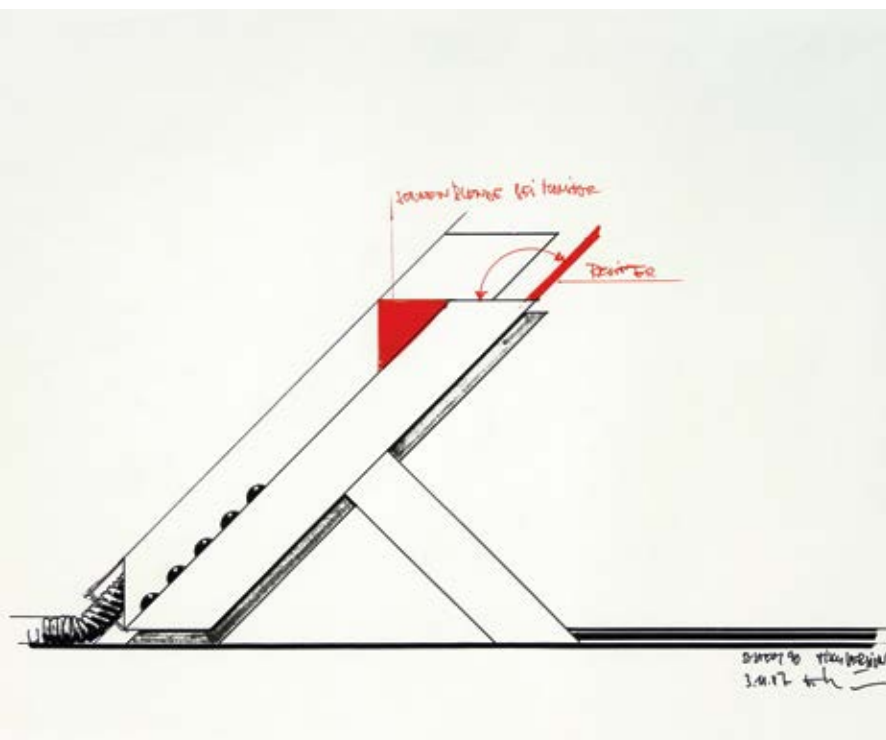
Salvaguardare e azzardare

Testo di Peter Strobel

Da un leader a delle linee guida:
Il design di Siedle



Globalità e architettura: i principi del design di sistema vanno oltre la gamma dei prodotti.
Studio per Siedle Vario (1997), stand fieristico (1995).



Linee nette, forme geometriche:
disegno per l'impianto telefonico 611
(1987).



L'interpretazione del design a tutto
tondo di Eberhard Meurer permea
tuttora il marchio Siedle.

Come nasce un buon design? Siamo abituati a una risposta scontata: assumi un bravo designer! Per quasi quarant'anni Eberhard Meurer ha risposto a questa e a tutte le altre domande su un design di buon livello. Ha prestato il proprio volto al marchio Siedle come responsabile del design. Non gli bastava realizzare prodotti. Fin dall'inizio per lui si è trattato di dare espressione a un'identità.

A parte qualche eccezione*, gli apparecchi e gli impianti di questa rivista denotano il suo stile – esattamente come ogni singola pagina, perché il design aziendale segue gli stessi principi del design del prodotto. È sistematico, dura nel tempo ed è valido tuttora.

Come nasce un buon design? Oggi occorre trovare una risposta senza di lui. L'uomo che ha coniato il design di Siedle si dedica ad altro da quando è in pensione.

Ma Eberhard Meurer ci ha lasciato un archivio immenso di cultura dedicata interamente al design. In ogni caso la sua eredità non consiste in un manifesto sul buon design. È buon design. Spetta a noi, farne un manifesto.

Come nasce il buon design?

Abbiamo trovato nuove risposte. In Siedle a essere in primo piano non sono i designer ma un design inteso come atteggiamento e come esigenza. Non abbiamo tentato di fondere l'eredità di Eberhard Meurer in regole, misure e direttive. Questo significherebbe ancorarsi al passato. Invece abbiamo voluto catturare e trasmettere lo spirito che lo ha ispirato, e con lui, Siedle. Uno spirito aperto, rivolto al futuro e all'innovazione.



Studio di design in 3D per l'impianto telefonico 511 (1984).

Dieci linee guida stabiliscono un ambito d'azione.

Ogni nuovo ideatore interpreta, modula, amplia e rinnova ciò che trova, perché l'irrigidimento sarebbe la scelta peggiore. Il design Siedle è creativo, fresco ed energico – ma conosce e rispetta le proprie radici. Infatti il qualunquismo sarebbe il secondo peccato capitale.

Come nasce il buon design? In linea di massima la risposta non è cambiata di molto: assumi un bravo designer! Tuttavia, da quando non abbiamo più in azienda il bravo designer, si sono aggiunte due cose: Definisci cosa è per te un buon design. E trova un designer che vi si adatti.

Peter Strobel è amministratore del settore comunicazione aziendale e membro del Consiglio del design di Siedle.

* Eric Degenhardt ha realizzato i posti interni Siedle Basic e Siedle Axiom. Siedle Basic: pagina 80, Siedle Axiom: pagina 94, Eric Degenhardt: pagina 98.

Nuova interpretazione degli stessi principi: Siedle Axiom (progetto: 2017).

“Ogni nuovo ideatore interpreta, modula, amplia e rinnova ciò che trova, perché l'irrigidimento sarebbe la scelta peggiore.”



Le direttive del design di Siedle

1**Lavori integrati**

Il design di Siedle è a tutto tondo e orientato alla sistematicità. Esso forma una catena comunicativa dal design del prodotto alla Corporate Identity.

2**Crea un pezzo di Siedle**

Il design di Siedle si riconosce. Forma il volto indipendente e rappresentativo del marchio.

3**Sii autentico**

Il design di Siedle non nasconde la qualità, ma la esprime.

4**Pensa prima al dopo**

Il design di Siedle è consapevole delle proprie responsabilità. Risparmia risorse, dove possibile.

5**Rende facili le cose difficili**

Il design di Siedle deve essere ergonomico e improntato all'uso intuitivo. È esaustivo e d'impiego universale.

6**Ama i dettagli**

Il design di Siedle è preciso e coerente fin nel minimo dettaglio.

7**Crea a livello globale**

Siedle è un marchio cosmopolita. È plasmato da un design funzionale e amato a livello internazionale.

8**Progetta ciò che rimane**

Un linguaggio formale ridotto e la giusta materialità conferiscono ai prodotti Siedle immortalità e resistenza.

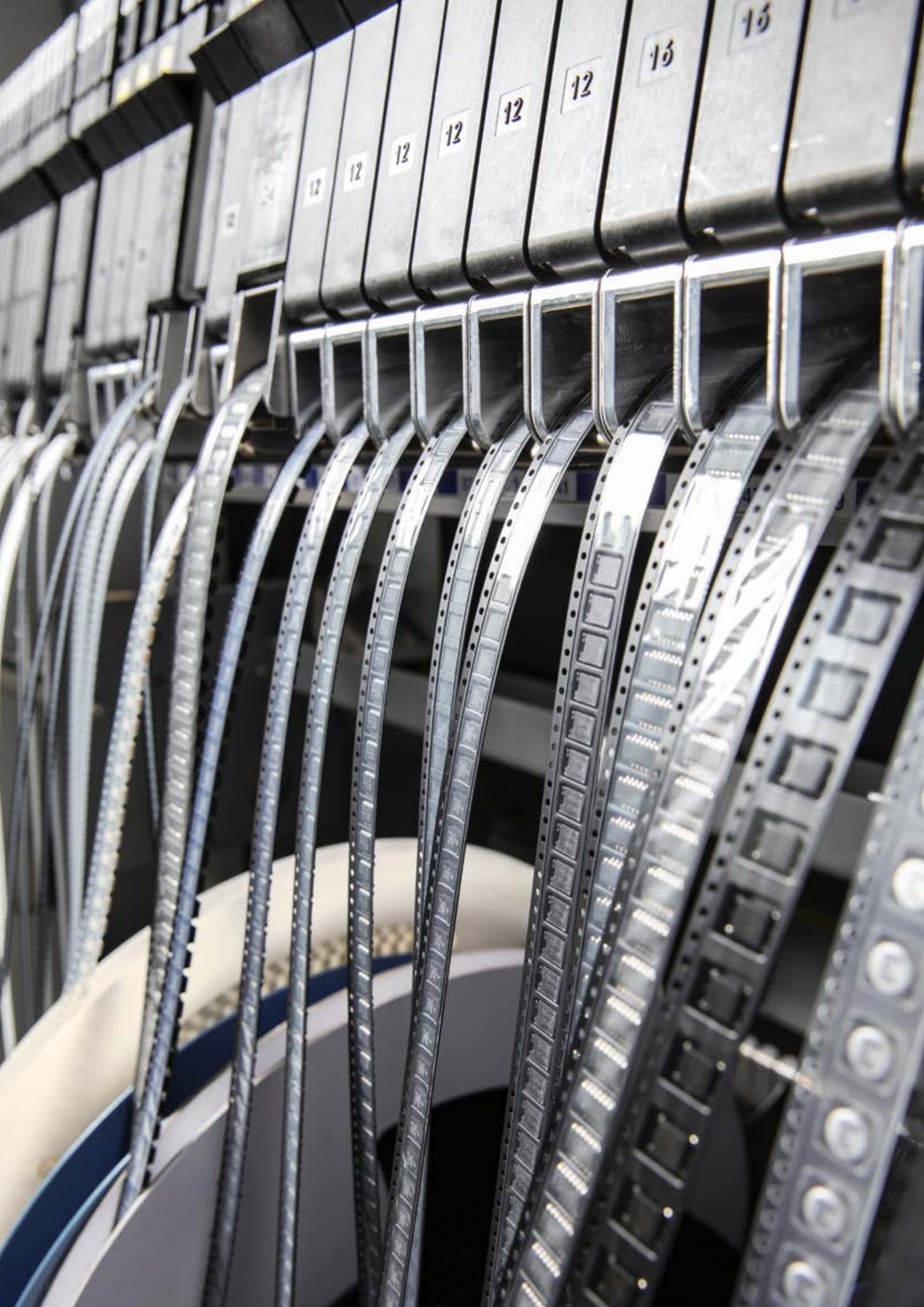
9**Permetti l'individualità**

Il design di Siedle offre opportunità e lascia libertà di scelta al cliente.

10**Coraggio**

Il design di Siedle ha una storia che continua a essere scritta.

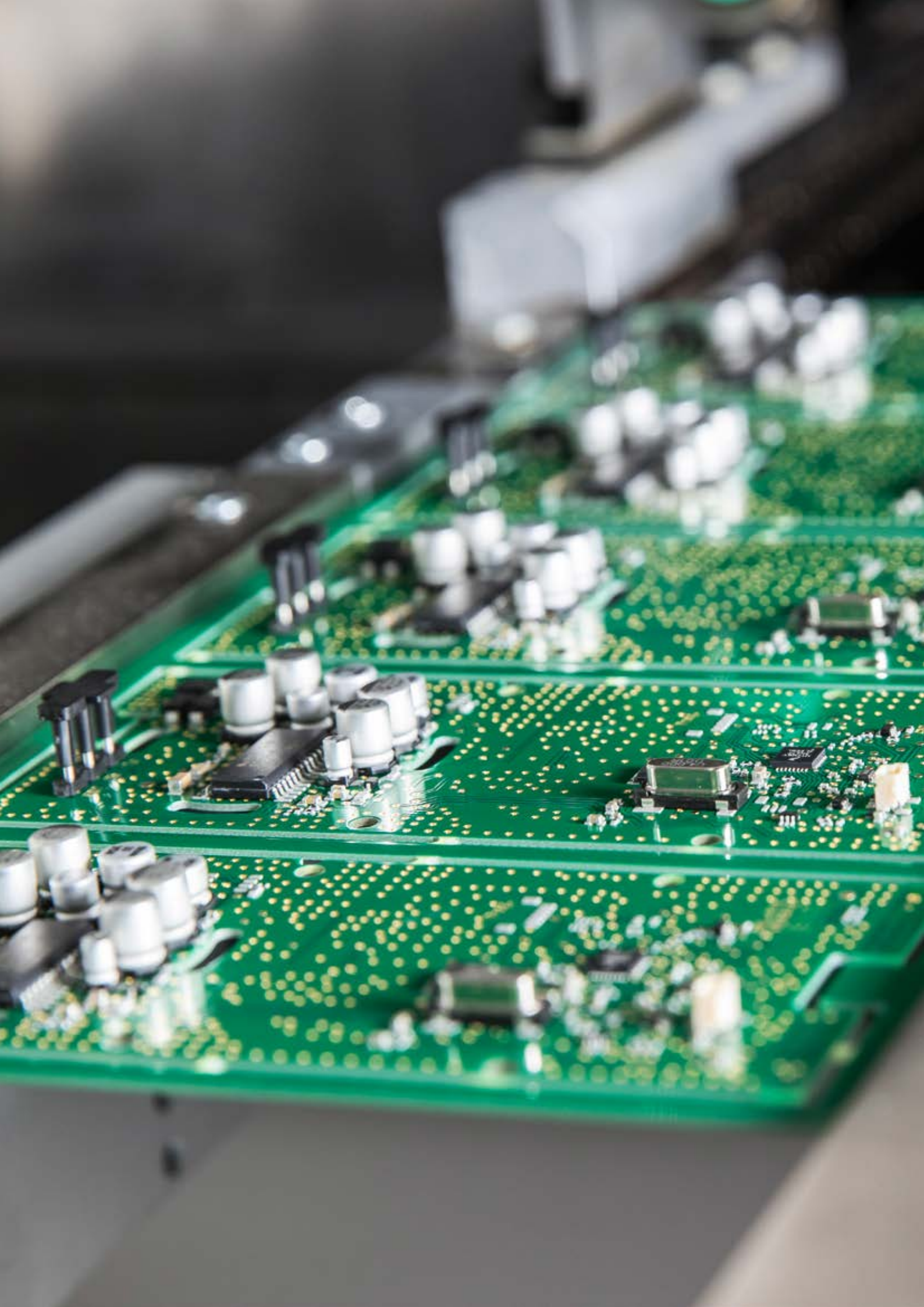


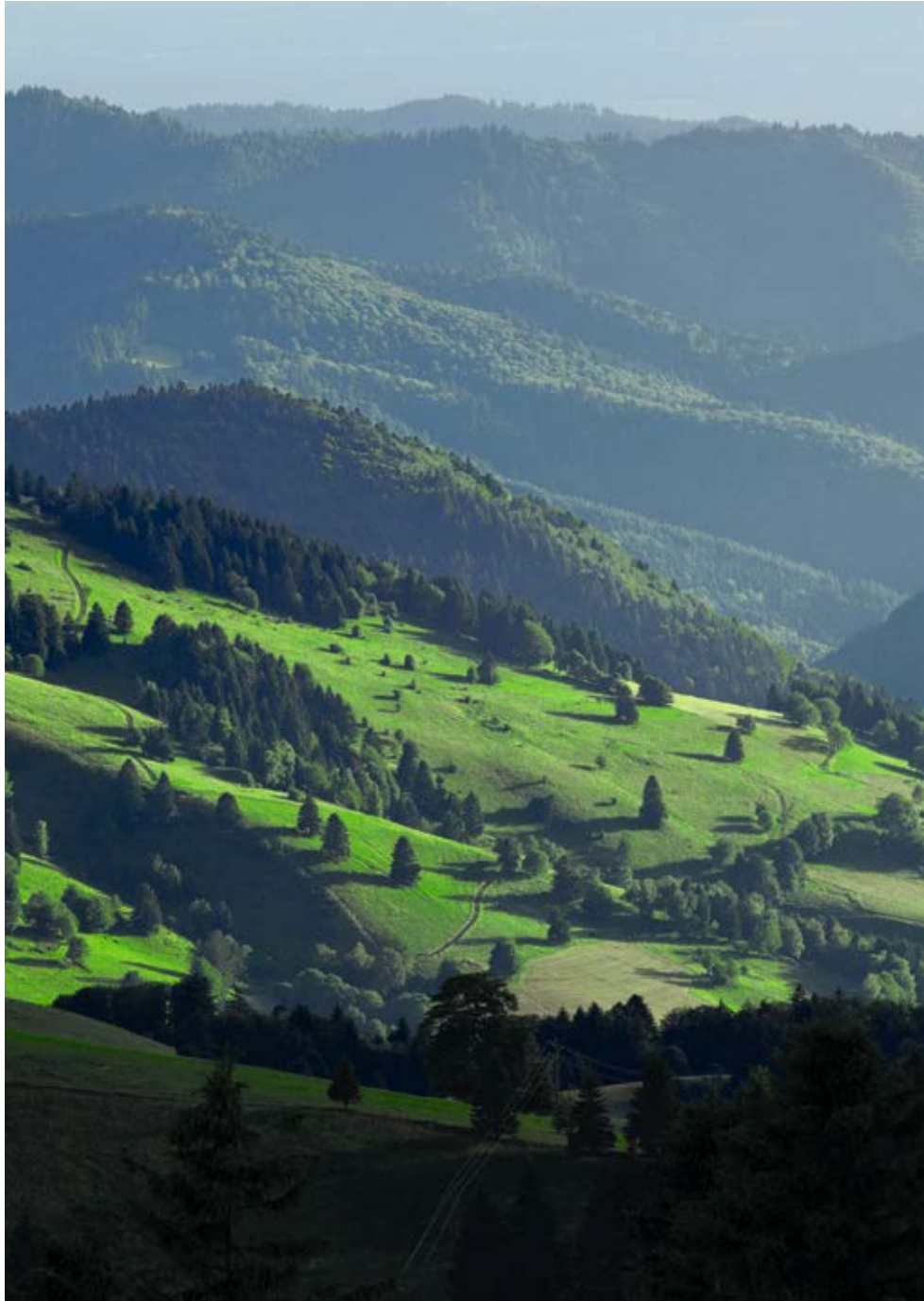












**Horst Siedle**

Siedle è a conduzione familiare da sette generazioni. Dopo quasi 40 anni, Horst Siedle si è ritirato dalla direzione attiva. Oggi a guidare l'azienda è sua moglie, Gabriele Siedle, in qualità di direttrice amministrativa.



Come si presenterà in futuro la citofonia?

Nell'ambito di varie collaborazioni, Siedle si occupa del passaggio dall'esterno all'interno e di come cambia il significato di soglia.



Prodotto concettuale al Vitra Design Museum

Siedle ha sponsorizzato la mostra "Together! Die Neue Architektur der Gemeinschaft" (Together! La Nuova Architettura della Collettività) del Vitra Design Museum e sviluppato un prodotto concettuale che va incontro alle esigenze specifiche dell'abitare collettivo. Per ulteriori informazioni sulla cooperazione si rimanda alle pagine 148–151.

Il prodotto concettuale inserito in un appartamento collettivo esemplare consente ai visitatori di testarne le funzioni.



"Together! Die Neue Architektur der Gemeinschaft"
(Together! La Nuova Architettura della Collettività)
presenta una panoramica dei progetti attuali sull'abitare
collettivo, provenienti da Europa, Asia e USA.



Sulla base di plastici, filmati e appartamenti in
scala 1:1, si presentano una molteplicità di esempi
di abitazione collettiva.



Presentazione intermedia: gli studenti illustrano i loro
progetti al direttore del seminario Till Boettger (a destra).

Semestre di ricerca all'università Bauhaus

Cosa succede quando entriamo in un edificio o ne usciamo? Cosa sperimenta una persona in tutto ciò? Che ruolo gioca l'architettura, che influenza ha la tecnologia? Gli studenti di architettura dell'università Bauhaus di Weimar si sono occupati di queste domande. Siedle ha contribuito all'ideazione, ne ha supportato la realizzazione e ha preso parte alla valutazione delle presentazioni intermedie. Dalla cooperazione è nata la pubblicazione "Schwellenräume. Übergänge in der Architektur. Analyse- und Entwurfswerkzeuge" (Spazi soglia. Passaggi nell'architettura. Strumenti di analisi e progettazione), edita da Birkhäuser Verlag, 2014.

Cooperazione con il Museo dell'Architettura di Monaco

Francis Kéré – "Radically Simple"

Siedle ha sovvenzionato la mostra "Radically Simple" al Museo dell'Architettura della TU (Technische Universität) di Monaco. L'ampia esposizione ha offerto una panoramica sui lavori di Francis Kéré. L'architetto vive a Berlino e rientra tra i principali esponenti internazionali di un'architettura socialmente impegnata. Le impronte culturali del suo paese natale, il Burkina Faso, e le sue esperienze in Germania, le traduce in un'architettura che unisce coerentemente principi etici ed estetici, approcci ecologici e sociali.



Francis Kéré unisce procedimenti edilizi tradizionali a metodi costruttivi attuali. Trovano sempre impiego materiali disponibili a livello locale.



La semplicità dei principi costruttivi sia nell'architettura che nell'arredamento consente l'integrazione delle forze locali. Immagine della mostra al Museo dell'Architettura di Monaco.

Il progetto di una scuola, trasferito a Gando in Burkina Faso, comprende, accanto agli edifici scolastici, anche le residenze per gli insegnanti.



Paul Schneider-Esleben

Paul Schneider-Esleben è uno dei più importanti architetti tedeschi del XX secolo. In occasione del suo centesimo compleanno, il Museo dell'Architettura della TU (Technische Universität) di Monaco ha dedicato un'ampia retrospettiva alle sue opere. Nell'ambito della mostra sono state presentate, come documentazione filmica, interviste con testimoni del tempo e compagni di viaggio. Siedle ha supportato questo approccio innovativo alla storia dell'architettura e ha promosso un convegno sul tema "Architektur und Oral History" (Architettura e racconto orale).



Paul Schneider-Esleben (1915–2005) ha lasciato il segno nell'edilizia del modernismo del dopoguerra, nella realizzazione di progetti di grandi dimensioni in cemento, nell'architettura high-tech e nella ricostruzione di opere già in essere.



Il palazzo degli uffici della Stadtparkasse Wuppertal (1973) è ancora oggi l'edificio più alto della città.

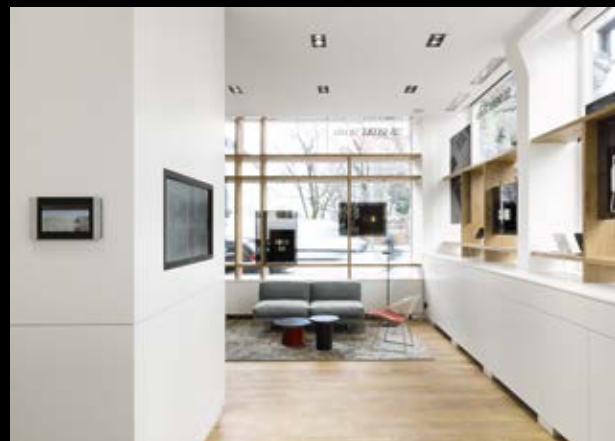


La mostra presenta numerosi plastici di Paul Schneider-Esleben e illustra l'intera gamma della sue opere.

Un luogo d'ispirazione: Lo studio Siedle a Monaco

Lo studio Siedle di Monaco si trova in un edificio storico, posto in un'ottima posizione del centro città. Direttamente su Maximiliansplatz, punto di collegamento urbano tra il quartiere dei musei e il centro città, è uno spazio multidisciplinare per la presentazione di marchi e prodotti rappresentativi, nonché di eventi e spettacoli serali di prim'ordine. Lo studio Siedle invita alla scoperta, allo scambio e all'incontro e si presta sia a una visita spontanea ispirata che a un colloquio di consulenza pianificato.

Nello studio Siedle si possono toccare con mano in un'atmosfera accogliente sia il marchio Siedle che la qualità, la materialità, la gradevolezza al tatto e il design dei prodotti.



Lo studio Siedle di Monaco è un luogo di dialogo e invita alla scoperta.



È possibile sperimentare la varietà di funzioni e forme dei sistemi Siedle nella loro totalità presso i nostri centri espositivi o presso i partner "Siedle Studio". Per indirizzi e contatti consulta:

➤ www.siedle.it/contatti
➤ www.siedle.ch/contatti

ARCH+ features

Dal 2010 Siedle partecipa come partner dell'iniziativa alla piattaforma di discussione ARCH+ features. Una serie con cui ARCH+ presenta architetti e autori innovativi che si confrontano con tendenze attuali, questioni sociali e sviluppi dell'architettura. La collaborazione offre a Siedle un quadro delle condizioni produttive contemporanee in architettura.

Per una documentazione completa di ARCH+ features consultare il sito www.siedle.com.



ARCH+ features 69: Concrete Utopias, biglietto d'invito.

ARCH+ features 69: Concrete Utopias

Il progetto espositivo Concrete Utopias ha offerto una visione discorsiva sul cemento in quanto materiale edilizio universale del modernismo. L'attenzione si è focalizzata su lavori di artisti e architetti che rimandano a utopie concrete e le mettono in discussione.





ARCH+ features 63: Public or Private?
Il pubblico e il privato si possono unire in un modo nuovo? Marc Zehntner, direttore del Vitra Design Museum, ha allestito l'evento al Vitra Schaudapot.



ARCH+ features 63: Public or Private?, biglietto d'invito.



ARCH+ features 60: Stadtland, biglietto d'invito.

ARCH+ features 60: Stadtland
Città e campagna: come si fronteggiano tra loro?
Marta Doehler-Behzadi, amministratrice dell'IBA Thüringen, interviene sulla domanda oggetto di discussione.



Colofon

Editore

S. Siedle & Söhne
Telefon- und
Telegraphenwerke OHG
Bregstraße 1
78120 Furtwangen
Germania

Telefono +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.it
info@siedle.it

www.siedle.ch
info@siedle.ch

Responsabile

Peter Strobel,
comunicazione aziendale

Progettazione

e Art Direction

Meiré und Meiré, Colonia
www.meireundmeire.de

Stampa

Bechtle Druck & Service
GmbH & Co. KG, Esslingen

Fotografia

Stephan Abry
David von Becker
Klaas De Buysser
Robert Fischer
Tillmann Franzen
Jürgen Gocke
Det Göckeritz
Elias Hassos
Achim Hatzius
Dean Kaufman
Thomas Koy
Kuhnle + Knödler
Hartmut Nägele
Mark Niedermann
Masao Nishikawa
Karl-Heinz Raach
Stills & Strokes

Visualizzazioni in 3D

arczine
Moving Elements
Render Vision
747Studios

Postproduzione

pinkit
repro schmitz
under colour

Testi in lingua straniera

Übersetzungsbüro Dr. Feix

I colori, i materiali, le superfici
e i contenuti delle schermate
possono essere riprodotti solo
approssimativamente. Il modo in
cui vengono rappresentati, pertanto,
non è vincolante. Salvo modifiche
utili al miglioramento tecnico.

Apple, iPad and iPhone are trade-
marks of Apple Inc., registered in
the U.S. and other countries. App
Store is a service mark of Apple Inc.

S. Siedle & Söhne
Telefon- und
Telegraphenwerke OHG
Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen
Telefono +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

Italia:
Barbieri Solution S.r.l.
Via Phillhof, 101
39057 Frangarto/Appiano (BZ)
Telefono +39 0471 257960
Telefax +39 0471 257964

Via Marco Biagi, 27
37019 Peschiera del Garda (VR)
Telefono +39 0471 257960
Telefax +39 0471 257964
www.siedle.it
info@siedle.it

Svizzera:
Siedle Electric AG
Rotterdam Strasse 21
4053 Basel
Telefono +41 61 3382044
Telefax +41 61 3382049
www.siedle.ch
info@siedle.ch

È possibile sperimentare la
varietà di funzioni e forme
dei sistemi Siedle nella loro
totalità presso i nostri centri
espositivi o presso i partner
"Siedle Studio". Per indirizzi
e contatti consulta:

www.siedle.it/contatti
www.siedle.ch/contatti